MANUAL 4534 20171218

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ! Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe. Hordozható lámpatest. A termék csak beltéri használatra alkalmas. A gyártó a szakszerűtlen bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget. LED fényforrást tartalmaz A lámpatestet ne nyissa fel. A LED fényforrások nem cserélhetők! A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest cseréje szükséges. Egészségének megőrzése érdekében kerülje a tartós szemkontakust a világító LED diódákkal. X: Ha a külső hajlékony kábel megsérül, csak ugyanolyan típusú kábellel lehet kicserélni, amit a gyártótól kell beszerezni. A lámpatest csak a csomagolásban található vagy azzal megegyező műszaki kialakítású az IEC 61558-2-6 szabványnak megfelelő zárlatbiztos adapterrel használható Az üzembe helyezéssel, működéssel kapcsolatban felmerülő problémái esetén forduljon szakemberhez.

Világítás beállítása: 1. A hangszóró felső részén lévő gomb rövid lenyomásával kapcsolható fel a fehér fény: három választható fényerősség. 2. A hangszóró felső részén lévő gomb hosszanti megnyomásával érhető el a következő színek: Piros, Zöld, Sötét kék, Cián, világos kék, RGB váltakozó fény 3. RGB váltakozó fény: A hangszóró az aktuális lejátszás ütemére változtatja a színeket.

Használati utasítás: 1. A készülék alsó részén elhelyezkedő billenőkapcsolót állítsa “ON” állásba M gomb megnyomásával érhető el a Bluetooth üzemmód TF üzemmód: Helyezze a készülékbe TF kártyáját. A hangszóró automatikusan lejátssza az MP3 zenei formátumot. Audió üzem mód: AUX kábel segítségével csatlakoztassa lejásztás közben eszközét.

Fő funkciók:

☼ LED érintő zár, a gomb megnyomása után a gombok megnyomásának nincs hatása, a −I◀◀ gomb megnyomásával visszaállítható a funkció

▶II A gomb rövid megnyomásával az előzőleg játszott zeneszám érhető el, a gomb hosszanti megnyomásával a hangerő csökkenthető. További funkciói: Telefon hívás fogadása/ megszakítása/ lejátszás és lejátszás szüneteltetése.

▶▶I+ A gomb rövid megnyomásával a következő zeneszámra lehet léptetni a hangszórót, amíg a gomb hosszanti megnyomásával a hangerőt lehet növelni.

M Üzemmód gomb: A különböző funkciók közötti léptetésre szolgál

⏻ A hangszóró be- és kikapcsolására alkalmas gomb A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy súrolószert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre. Ne dobja a lámpát a háztartási hulladék közé Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék környezetbarát felhasználása érdekében. Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING! For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration. Portable light fitting. The product is only suitable for inside usage. The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage. LED included Do not open the product! LED light sources are not replaceable At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced. LED light -source, please do not stare at lights for long time! X: If the outer flexible cable is damaged, it may only be changed to a cable of the same type that must be purchased from the producer. Be sure to use it only with the supplied adaptor or a short-circuit proof adaptor which has the same technical parameters as the supplied adaptor has and also fullfills the requirements of the IEC 61558-2-6 standard Should you have any problems with putting into operation or operation, contact a qualified electrician.

Lighting adjustment 1. Short press the button on top of the speaker to switch on the white light: choose from three light intensities. 2. Long press the button on top of the speaker to switch on the following colours: Red, Green, Dark Blue, Cyan, Light Blue, RGB alternating light 3. RGB alternating light: the speaker alternates the colours to the beat of the music being played

Operating instructions: 1. Push the rocker switch on the bottom of the product to “ON” Press button “M” to enter Bluetooth operating mode TF operating mode: insert TF card into the device. The speaker automatically plays in MP3 music format Audio operating mode: plug the AUX cable in when your device is playing music.

Main functions:

☼ LED touch lock. Having pressed this button, pressing other buttons will have no effect, then press the button −I◀◀ to restore the function.

▶II Short press for previous song played, long press to decrease volume. Other functions: pick up call/hang up/play/time-out.

▶▶I+ Short press to jump the speaker to the next song, long press to increase volume.

M Operating mode key: switching between functions

⏻ Power button to switch speaker on and off Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts. Do not dispose of lamp in household waste. Ask you community or township for appropriate enviromentally-friendly waste disposal. Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)

DE - BEDIENUNGS,-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN! Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden. Tragbarer Lichtkörper Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen. Enthält eine LED-Lichtquelle. Öffnung des Produktes ist verboten! Die LED-Lichtquellen sind nicht verwechselbar. Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgewechselt werden. Für Ihre Gesundheitsvorsorge bitte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen! X: wenn das äußere flexible Kabel verletzt ist, dann darf es nur mit einem Kabel desselben Typs ersetzt werden, welches von dem Hersteller zu beziehen ist Benutzen Sie die Leuchte bitte ausschließlich mit dem mitgeliefertern, kurzschlusssicheren oder einem über entsprechende technische Parameter verfügenden Adapter, der dem Standard IEC 61558-2-6 entspricht. Sollten Sie bezüglich der Inbetriebsetzung sowie Funktion Probleme haben, wenden Sie sich an Fachleute.

Einstellung der Beleuchtung 1. Durch kurzes Drücken auf den Button im oberen Bereich des Lautsprechers lässt sich das weiße Licht einschalten: drei wählbare Lichtstärken. 2. Durch längeres Drücken auf den Button im oberen Bereich des Lautsprechers lassen sich folgende Farben einschalten: Rot, Grün, Dunkelblau, Zyan, Hellblau, RGB Lichtfolge 3. RGB Lichtfolge: Farben wechseln im Rhythmus der gerade im Lautsprecher abgespielten Musik

Gebrauchsanweisung: 1. Schalten Sie den Kippschalter im unteren Bereich auf “ON” Wenn Sie den Button “M” drücken, gelangen Sie zum Bluetooth-Modus TF Modus: Legen Sie Ihre TF Karte in das Gerät ein.

Der Lautsprecher spielt automatisch das MP3 Musikformat ab. Audio Modus: Mithilfe des AUX Kabels können Sie währende des Abspielens Ihr Gerät anschließen.

Hauptfunktionen:

☼ LED Tastensperre, nach Druck auf diesen Button hat der Druck auf die Buttons keine Wirkung mehr, wenn Sie den Knopf −I◀◀ drücken, kann die Funktion rückgängig gemacht werden

▶II Durch kurzes Drücken auf diesen Button gelangen Sie zum zuletzt abgespielten Song, wenn Sie den Button in Längsrichtung drücken, können Sie die Lautstärke verringern. Weitere Funktionen: Telefonanruf annehmen/ unterbrechen/ Abspielen, Abspielen unterbrechen.

▶▶I+ Durch kurzes Drücken auf diesen Button gelangen Sie zum nächsten Song, wenn Sie den Button in Längsrichtung drücken, können Sie die Lautstärke steigern.

M Modus-Button: Dient zum Umschalten zwischen den einzelnen Funktionen

⏻ Button zum Ein- und Ausschalten des Lautsprechers Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reinigungs,-oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen. Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes. Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)

FR - INSTRUCTIONS D’UTILISATION ET D’OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE! Pour la sécurité de l’utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent etre réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d’utilisation doivent etre identifiées et les écritures d’avertissement doivent etre observées. Montage lampe portable Le produit n’est apte qu’à l’utilisation intérieure Le producteur n’est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l’utilisation contre les règles Il contient une source de lumière LED Ne pas ouvrir le produit. Les lampes LED ne sont pas remplaçables. Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED. Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED. X: Si le cable souple extérieur est endommagé, il ne peut etre changé qu’à un cable de meme type qui doit etre acheté du producteur La lampe ne doit pas être utilisé qu’avec l’adaptateur fourni, ou disposant de paramètres techniques identiques, selon la norme IEC 61558-2-6 S’il y a des problèmes connectés à la mise en opération ou à l’opération, il est proposé de contacter un électricien qualifié

Réglage de l’éclairage 1. Vous pouvez allumer la lumière blanche en appuyant brièvement sur le bouton situé dans la zone supérieure du haut-parleur : vous avez le choix entre trois intensités lumineuses différentes. 2. En appuyant longuement sur le bouton situé dans la zone supérieure du haut-parleur les couleurs suivantes sont accessibles : rouge, vert, bleu foncé, bleu de Prusse, bleu clair, lumière alternée RGB. 3. Lumière alternée RGB : le haut-parleur change les couleurs au rythme de la lecture en cours.

Mode d’emploi 1. Mettez l’interrupteur à bascule situé dans la zone inférieure de l’appareil en position « ON ». Le mode Bluetooth est accessible en appuyant sur le bouton « M ». Mode TF : insérez votre carte TF dans l’appareil. Le haut-parleur joue automatiquement le format musical MP3. Mode audio : effectuez le raccordement de votre appareil pendant la lecture à l’aide d’un câble AUX.

Fonctions principales :

☼ Fermeture tactile LED, après avoir appuyé sur le bouton toute pression sur les boutons reste sans effet. En appuyant à nouveau sur le bouton −I◀◀ la fonction est rétablie.

▶II En appuyant brièvement sur le bouton la musique précédemment écoutée est accessible, l’intensité sonore peut être baissée en appuyant longuement sur le bouton. Autres fonctions : réception / interruptions d’appels téléphoniques / lecture et interruption de lecture.

▶▶I+ En appuyant brièvement sur le bouton le haut-parleur passe à la musique suivante, tandis qu’en appuyant longuement sur le bouton vous pouvez augmenter l’intensité sonore.

M Bouton mode : il est destiné à passer d’une fonction à l’autre

⏻ Bouton permettant de mettre en marche et d’arrêter le haut-parleur. Ne pas utiliser des détergeants ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures méagéres. Renseignez-vous auprés de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée. Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

CS - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY! Pro Vaší bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu. Přemístitelná lampa Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech. Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku. Obsahuje světelný zdroj LED Neotvírejte výrobek! LED světelný zdroj není vyměnitelný. Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla. Nedívejte se prosím delší čas přímo do LED světelného zdroje. X: Pokud vnější pružný kabel se poškodí, tak to lze nahradit jenom se stejným kabelem, což se dá obstarat od výrobce. Ujistěte se, že výrobek používáte výhradně s přiloženým adaptérem nebo adaptérem s protizkratovou ochranou, který má stejné technické parametry jako přiložený adaptér a taktéž splňuje požadavky normy IEC 61558-2-6 Pokud máte problémy se zprovozněním a s používáním výrobku, tak se obraťte na odborníka.

Nastavení osvětlení: 1. Krátkým stisknutím tlačítka umístěného v horní části reproduktoru zapnete bílé světlo: ve třech volitelných intenzitách světla. 2. Delším stisknutím tlačítka umístěného v horní části reproduktoru aktivujete následující barvy: červená, zelená, tmavě modrá, cyan, světle modrá, střídání barev osvětlení RGB 3. Střídání barev osvětlení RGB: Reproduktor střídá barvy podle rytmu aktuálního zvukového záznamu

Návod používání: 1. Sklopný spínač umístěný v dolní části zařízení nastavte do polohy “ON” Stisknutím tlačítka “M” aktivujete provozní režim Bluetooth TF provozní režim: Do zařízení vložte TF kartu. Reproduktory automaticky přehrají hudební záznam ve formátu MP3. Provozní režim audio: Pomocí kabelu AUX připojte během přehrávání svoje zařízení.

Hlavní funkce:

☼ Uzamknutí LED diod, po stisknutí tlačítka nebudou tlačítka reagovat na dotyk, stisknutím tlačítka −I◀◀ funkci obnovíte.

▶II Krátkým stisknutím tlačítka se vrátíte k předcházející skladbě, delším stisknutím tlačítka snížíte hlasitost. Další funkce: přijímání/přerušení telefonních hovorů, přehrávání a přerušení přehrávání.

▶▶I+ Krátkým stisknutím tlačítka přejdete na další skladbu v pořadí, delším stisknutím tlačítka zvýšíte hlasitost.

M Tlačítko střídání provozních režimů: Určeno ke střídání různých funkcí

⏻ Tlačítko určené k zapínání a vypínání reproduktoru Při čištění lampy nepoužívejte žádné čisticí nebo jiné chemické přípravky a vyhýbejte se zasažení elektrických jednotek tekutinou. Nevyhazujte lampu mezi smetí domácnosti Informujte se u místní instituce hospodaření s odpadky, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA. V záujme Vašej bezpečnosti preveďte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nápisy. Prenosné osvetľovacie teleso. Výrobok je určený na používanie len v interiéri. Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania. Obsahuje zdroj svetla LED Kryt svietidla neotvárať! LED nie je možné vymeniť. Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť. V záujme Vášho zdravia vyhýbajte sa dlhodobému pozeraniu na LED diodové svietidlo. X: Ak sa vonkajší ohybný kábel poškodí, môže sa vymeniť iba káblom takého istého typu, ktorý treba zabezpečiť od výrobcu. Uistite sa, že výrobok používate výhradne s priloženým adaptérom alebo adaptérom s protiskratovou ochranou, ktorý má rovnaké technické parametre ako priložený adaptér a takisto spĺňa požiadavky normy IEC 61558-2-6 V prípade problémov vzniknutých v súvislosti so zapojením a prevádzkovaním sa obráťte na odborníka.

Nastavenie podsvietenia 1. Krátkym stlačením tlačidla v hornej časti reproduktora sa zapína biele svetlo: tri voliteľné stupne intenzity svetla. 2. Dlhým pridržaním tlačidla v hornej časti reproduktora sa zapínajú nasledovné svetlá: Červená, Zelená, Tmavo modrá, Cyan, Svetlo modrá, RGB premenlivé svetlo 3. RGB premenlivé svetlo: Reproduktor mení farby podľa rytmu aktuálneho prehrávania

Návod na použitie: 1. Sklápací spínač v dolnej časti zariadenia nastavte do polohy “ON” Stlačením spínača “M” sa aktivuje prevádzkový režim Bluetooth TF prevádzkový režim: Vsuňte do zariadenia svoju kartu TF. Reproduktor okamžite prehrá skladby vo formáte MP3. Audio prevádzkový režim: Pomocou kábla AUX pripojte svoje zariadenie počas prehrávania.

Hlavné funkcie:

☼ LED dotykový zámok, po stlačení tlačidla ostatné tlačidlá nebudú účinné, následne stlačte −I◀◀ pre znovunastolenie funkcie.“

▶II Krátkym stlačením tlačidla je dostupná posledne prehraná skladba, dlhým stlačením tlačidla je možné znížiť hlasitosť. Ďalšie funkcie: Prijímanie telefonických hovorov/ prerušenie/ prehrávanie a prerušenie prehrávania.

▶▶I+ Krátkym stlačením spínača je možné prejsť na ďalšiu hudobnú skladbu, kým dlhým pridržaním tlačidla sa zvyšuje hlasitosť reproduktora.“

M Spínač režimu: Slúži na pohyb medzi rôznymi funkciami

⏻ Spínač pre zapnutie a vypnutie reproduktora K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiacu tekutinu, alebo čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky. Nezahodne lampu medzi domáci odpad Informujte sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadku v zájme ochrany životného prostredia Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY! W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikowaś rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi. Lampa przenośna. Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach. Producent nie ponosi odpowidzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania. zawiera źródło energii LED Nie otwierać oprawy. Źródła światła LED nie są wymienne! Lampę należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diod LED. Ze względów zdrowotnych zalecane jest unikanie dłuższego kontaktu wzroku ze świecącymi diodami LED X: Jeżeli zostanie uszkodzony zewnętrzny, giętki kabel, to można go wymienić jedynie na kabel takiego samego typu pochodzący od producenta. Lampa może być używana wyłącznie z załączonym adapterem wykluczającym zwarcie odpowiadającym normie IEC 61558-2-6 lub z adapterem, zgodnym z nim konstrukcyjnie. W razie problemów wystąpujących przy podłączaniu lub przy działaniu lampy należy zgłosić się do specjalisty.

Nastawianie oświetlenia: 1. Naciskając krótko przycisk znajdujący się w górnej części kolumny można włączyć białe światło, wybierając jedną z trzech jasności. 2. Naciskając dłużej przycisk znajdujący się w górnej części kolumny można wybrać jeden z poniższych kolorów światła: czerwony, zielony, ciemnoniebieski, cyjanowy, jasnoniebieski lub zmienny (RGB). 3. Kolor zmienny (RGB): Kolumna zmienia kolor światła w zależności od odtwarzanego dźwięku.

Instrukcja obsługi: 1. Ustawić przełącznik znajdujący się w dolnej części kolumny w pozycji „ON”. Naciskając przycisk „M” włączamy tryb pracy Bluetooth Tryb microSD: Włóż kartę microSD do urządzenia. Kolumna automatycznie odtworzy pliki MP3 znajdujące się na karcie. Tryb Audio: Podłącz do kolumny urządzenie audio poprzez gniazdo AUX.

Główne funkcje:

☼ Wyłączenie wyświetlacza dotykowego LED; po naciśnięciu −I◀◀ przycisku inne przyciski przestają działać; po ponownym naciśnięciu przycisku funkcje zostają przywrócone

Krótkim przyciśnięciem przycisku przechodzimy do poprzedniego utworu, dlugim przyciśnięciem przycisku możemy zmniejszyć siłę głosu. Inne funkcje: Przyjęcie lub zakończenie rozmowy telefonicznej lub zatrzymanie odtwarzania.

Krótkim przyciśnięciem przycisku przechodzimy do nastepnego utworu, dlugim przyciśnięciem przycisku możemy zwiększyć siłę głosu.

Przycisk trybu pracy: Kolejne naciśnięcia wybierają kolejne tryby pracy

Przycisk służący do włączania i wyłączania kolumny Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szorujących i należy dbaś o to, aby płyn nie dostał się do jej elektrycznych części. Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego Zapytać instytucję zajmującą się utylizacją odpadów, w celu ekologicznego wykorzystanie odpadów Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)

UK - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА! Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно отототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на запобіжні надписи. Мобільний світильник. Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях. Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні. Джерело світла LED Корпус лампи не відкривати. Джерело світла LED не можуть бути замінені. Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світильник необхідно замінити. Для збереження здоров'я не рекомендується довготривалий контакт очей з проміннями діодів LED X: якщо зовнішній гнучкий кабель пошкодився, то замінити можна тільки тотожнього типу кабелем, який потрібно придбати від виробника. Використання світильника можливо виключно із застосуванням розміщеного в упаковці або ж технічно ідентичного адаптера із запобіжником від замикання, який має відповідати стандарту IEC 61558-2-6 При виникненні проблем з питань використання чи монтажу, звертайтеся до спеціаліста.

Встановлення освітлення 1. Коротким натисканням кнопки на верхній частині гучномовця можливо включити біле світло: з можливістю вибору трьох рівнів яскравості. 2. Довгим натисканням кнопки на верхній частині гучномовця маємо доступ до вибору наступних кольорів: Червоний, Зелений, Темно-синій, Блакитний, Світло-синій, змінний колір RGB 3. Змінний колір RGB: Гучномовець змінює колір світла відповідно до актуального ритму музики

Інструкція з експлуатації: 1. Перкмикач, що знаходиться на нижній частині приладу, поставте у позицію “ON” Натисканням кнопки “M” маємо доступ до режиму Bluetooth Режим роботи TF: Помістіть у прилад карту пам'яті TF. Гучномовець автоматично відтворює музичний формат MP3. Режим роботи Аудіо: за допомогою кабелю AUX підключіть пристрій для відтворення звуку.

Основні функції:

☼ Функція блокування світлодіодної панелі, після натискання цієї кнопки інші кнопки перестануть реагувати на натискання, натисканням кнопки −I◀◀ вихідна функція активізується

▶II Коротким натисканням кнопки маємо доступ до відтворення попереднього треку, а довгим натисканням кнопки маємо можливість зменшувати силу звуку. Подальші функції: прийом / призупинення телефонного дзвінка / програвання та пауза у програванні.

▶▶I+ Коротким натисканням кнопки є можливість перестрибнути до наступного музичного треку, а довгим натисканням можемо збільшувати силу звуку.

M Кнопка режиму роботи: Служить для переходу між різними функціями

⏻ Кнопка для вмикання та вимикання гучномовця При чищенні світильника не використовуйте порошки та інші засобі чищення, не допускайте попадання води на електричні елементи. Не викидуйте світильник у смітник разом із побутовим сміттям Інформуйтеся у місцевому підприємстві по переробці вторинної сировини про можливості переробки непрацюючих світильників Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейского розпорядження (EN 60598)

RO - INDICAŢII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ŞI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT! Pentru siguranta Dumneavoastră vă rugăm să montaţi şi să puneţi in folosintă corpul de iluminat potrivit indicaţiilor prezente. Vă rugam să păstraţi prezentele indicaţii. Vă rugăm să identificaţi desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului şi în indicaţiile de utilizare, vă rugăm să ţineţi cont de inscripţiunile de avertizare. Corp de iluminat mobil. Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte. Producătorul nu-şi asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului. Conţine sursă de lumină LED Sursa de lumină LED nu se schimbă. La sfârşitul duratei de viaţă a sursei de lumină LED, lampa trebuie înlocuită. Pentru sănătatea Dvs evitaţi contactul vizual îndelungat cu diodele iluminatoare LED. X : Dacă cablul flexibil din interior se deteriorează, poate fi schimbat doar cu un cablu identic, care poate fi procurat de la producător. Corpul de iluminat se va folosi doar cu adaptorul împachetat şi livrat împreună cu acesta sau cu un adaptor cu protecţie la scurtcircuit, având aceeaşi construcţie tehnică ca cel livrat cu corpul de iluminat, adică fiind în conformitate cu standardul IEC 61558-2-6. În cazul apariţiei unor probleme legate de instalarea, funcţionarea produsului, adresaţi-vă unui specialist.

Reglajul de iluminat 1. Lumina albă se aprinde apăsând scurt butonul de pe partea superioară a difuzorului: puteţi selecta dintre trei intensităţi luminoase. 2. Prin apăsarea lungă a butonului de pe partea superioară a difuzorului puteţi selecta următoarele culori: roşu, verde, albastru închis, bleu, albastru deschis, lumină alternantă RGB. 3.Lumina alternantă RGB: difuzorul schimbă culorile conform ritmului muzicii redate.

Instrucţiuni de utilizare: 1. Apăsaţi comutatorul basculant de pe partea inferioară a produsului în poziţia „ON”. Apăsaţi butonul “M” pentru a intra în modul de operare Bluetooth. Modul de operare TF: introduceţi cartela TF în aparat. Difuzorul redă în mod automat muzica în format MP3. Modul de operare audio: conectaţi cablul AUX când aparatul Dvs redă muzică.

Funcţii principale:

☼ Blocare prin atingerea LED. După apăsarea acestui buton, apăsarea altor butoane nu produce nici un efect. Apăsaţi butonul −I◀◀ pentru a restabili această funcţiune.

▶II Apăsaţi scurt pentru accesarea piesei anterioare de muzică, sau apăsaţi lung pentru a reduce volumul. Alte funcţii: răspundere apel/închidere apel/redare/pauză de redare.

▶▶I+ Apăsaţi scurt pentru redarea piesei următoare, sau apăsaţi lung pentru a mări volumul.

M Buton selector mod de operare: comutare între funcţii

⏻ Buton întrerupător pentru a porni şi a opri difuzorul. Pentru curăţirea corpului de iluminat nu folosiţi soluţie de curăţat sau care zgârie şi evitaţi ajungerea apei în piesele componente electrice. Nu aruncaţi lampa între deşeurile casnice Întrebaţi autorităţile locale însărcinate cu tratarea deşeurilor în legătură cu folosirea deşeurilor în mod nepoluant. Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)

SR - INDICAŢII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ŞI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT! Pentru siguranta Dumneavoastră vă rugăm să montaţi şi să puneţi in folosintă corpul de iluminat potrivit indicaţiilor prezente. Vă rugam să păstraţi prezentele indicaţii. Vă rugăm să identificaţi desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului şi în indicaţiile de utilizare, vă rugăm să ţineţi cont de inscripţiunile de avertizare. Corp de iluminat mobil. Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte. Producătorul nu-şi asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului. Conţine sursă de lumină LED Sursa de lumină LED nu se schimbă. La sfârşitul duratei de viaţă a sursei de lumină LED, lampa trebuie înlocuită. Pentru sănătatea Dvs evitaţi contactul vizual îndelungat cu diodele iluminatoare LED. X : Dacă cablul flexibil din interior se deteriorează, poate fi schimbat doar cu un cablu identic, care poate fi procurat de la producător. Corpul de iluminat se va folosi doar cu adaptorul împachetat şi livrat împreună cu acesta sau cu un adaptor cu protecţie la scurtcircuit, având aceeaşi construcţie tehnică ca cel livrat cu corpul de iluminat, adică fiind în conformitate cu standardul IEC 61558-2-6. În cazul apariţiei unor probleme legate de instalarea, funcţionarea produsului, adresaţi-vă unui specialist.

Reglajul de iluminat 1. Lumina albă se aprinde apăsând scurt butonul de pe partea superioară a difuzorului: puteţi selecta dintre trei intensităţi luminoase. 2. Prin apăsarea lungă a butonului de pe partea superioară a difuzorului puteţi selecta următoarele culori: roşu, verde, albastru închis, bleu, albastru deschis, lumină alternantă RGB. 3.Lumina alternantă RGB: difuzorul schimbă culorile conform ritmului muzicii redate.

Instrucţiuni de utilizare: 1. Apăsaţi comutatorul basculant de pe partea inferioară a produsului în poziţia „ON”. Apăsaţi butonul “M” pentru a intra în modul de operare Bluetooth. Modul de operare TF: introduceţi cartela TF în aparat. Difuzorul redă în mod automat muzica în format MP3. Modul de operare audio: conectaţi cablul AUX când aparatul Dvs redă muzică.

Funcţii principale:

☼ Blocare prin atingerea LED. După apăsarea acestui buton, apăsarea altor butoane nu produce nici un efect. Apăsaţi butonul −I◀◀ pentru a restabili această funcţiune.

▶II Apăsaţi scurt pentru accesarea piesei anterioare de muzică, sau apăsaţi lung pentru a reduce volumul. Alte funcţii: răspundere apel/închidere apel/redare/pauză de redare.

▶▶I+ Apăsaţi scurt pentru redarea piesei următoare, sau apăsaţi lung pentru a mări volumul.

M Buton selector mod de operare: comutare între funcţii

⏻ Buton întrerupător pentru a porni şi a opri difuzorul. Pentru curăţirea corpului de iluminat nu folosiţi soluţie de curăţat sau care zgârie şi evitaţi ajungerea apei în piesele componente electrice. Nu aruncaţi lampa între deşeurile casnice Întrebaţi autorităţile locale însărcinate cu tratarea deşeurilor în legătură cu folosirea deşeurilor în mod nepoluant. Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)

HR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE. Radi Vaše bezbednosti, montažu i rokuvanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir. Mobilna lampa. Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja. Sadrži LED svetlosni izvor LEDsijalice nije moguće zameniti, ne otvorite proizvod Na kraju životnog veka LED izvora svetlosti, potrebno je zameniti svetiljku. Zbog očuvanje zdravlje nemojte da gledate dugotrajno u svetluće LED diode X: Ako je spoljni flexibilni kabel oštećen, trreba je zameniti istim kablom, koji se može nabaviti kod proizvođača. Kućište lampe može da se koristi samo uz adapter koji je priložen u paketu i koji je osiguran od kratkog spoja ili sa adapterom identičnih tehničkih karakteristika, a koji odgovara standardu IEC 61558-2-6 Za probleme nastale prilikom montaže ili upotrebe, obratite se stručnjaku.

Podešavanje svetla 1. Kratko pritisnite dugme na gornjem delu zvučnika da uključite belo svetlo: izaberite od tri intenziteta svetlosti. “2. Pritiskom na dugme na vrhu zvučnika možete da koristite sledeće boje: Crvena, Zelena, Tamno plava, Cijan, Svetlo plava, RGB promenljiva boja svetlosti” 3. RGB promenljiva boja svetlosti: Zvučnik će menjati boje svetlosti u skladu sa trenutnim tempom muzike koja se reprodukujezine reprodukcije

Uputstvo za upotrebu: 1. Preklopni prekidač na donjem delu uređaja postavite u položaj “ON” Pritisnite taster “M” za ulazak u Bluetooth mod rada TF način rada: Postavite TF karticu u uređaj. A hangszóró automatikusan lejátssza az MP3 zenei formátumot. Audio način rada: Priključite AUX kabel dok uređaj reprodukuje muziku.

Glavne funkcije:

☼ LED zaključavanje na dodir. Posle pritiska ovog dugmeta pritisak na ostalu dugmad biće bez efekta, drugim pritiskom ovog dugmeta −I◀◀ ostala dugmad se vraćaju u funkciju.

▶II Kratko pritisnite za reprodukciju prethodne pesme, dugo pritisnite da biste smanjili jačinu zvuka. Dodatne funkcije: Primite/prekinite telefonski poziv pokretanje/pauzirajte reprodukciju.

▶▶I+ Kratko pritisnite da biste na zvučniku prešli na sledeću pesmu, dugo pritisnite da pojačate jačinu zvuka.

M Taster rada: prebacivanje između različitih funkcija

⏻ Dugme za uključivanje i isključivanje zvučnika Prilikom čišćenja lampe nemojte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje. Pazite da voda ne dođe u dodir sa električnim delovima. Ne bacajte lampu u komunalni otpad Interesujte se kod lokalne firme za sakupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)

SL - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO! V intereu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštujte svarilne napise. Prenosna svetilka Izdelek je primeren le za notranjo uporabo Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost Vsebuje LED izvir svetlobe Ne odpirajte proizvoda ! LED sijalke niso zamenljive. Na koncu življenjske dobe sijalk, je potrebno zamenjati svetilko. LED izvor svetlobe - prosimo ne strmite v svetilke dalj časa. X: če se poškoduje zunanji gibki kabel, lahko se zamenja le s kabelom iste vrste, kar je za nabava od proizvajalca Potrebno uporabiti z priloženim adapterjem ali z adapterjem, ki ima zaščito proti kartkemu stiku in iste parametre, kot priloženi adapter in ustreza zahtevam IEC 61558-2-6 standarda V vezi problemov s stavljenjem v obrat in funkcioniranjem obrnite se na strokovnjaka

Nastavitev svetlobe 1. Na kratko pritisnite tipko na vrhu zvočnika, da vklopite belo luč: izbirate lahko med tremi jakostmi svetlobe. 2. Z dolgim pritiskom na gumb na vrhu zvočnika lahko vklopite naslednje barve: rdeča, zelena, temno modra, modra, svetlo modra, RGB izmenična svetloba. 3. RGB izmenična svetloba: Zvočnik spreminja barve na utrip glasbe, ki se predvaja.

Navodila za uporabo: 1. Nastavite stikalo na spodnji strani naprave na »ON«. Za vstop v način delovanja Bluetooth pritisnite tipko »M«“. Način delovanja TF: vstavite kartico TF v napravo. Zvočnik samodejno predvaja format glasbe MP3. Avdio način delovanja: priklopite kabel AUX, ko naprava predvaja glasbo.

Glavne funkcije:

☼ Zaklepanje na dotik (LED): Po pritisku na ta gumb pritiskanje drugih gumbov ne bo učinkovalo, nato pritisnite gumb −I◀◀ da obnovite funkcijo.

▶II S kratkim pritiskom na gumb se vrnete na prejšnjo skladbo, z dolgim pritiskom na gumb se zmanjša glasnost. Druge funkcije: prevzem/prekinitev telefonskega klica/ predvajanje in prekinitev predvajanja glasbe.

▶▶I+ S kratkim pritiskom na gum lahko zvočnik premaknete na naslednjo skladbo, z dolgim pritiskom na gumb pa povečate glasnost.

M Tipka načina delovanja: preklop med funkcijami.

⏻ Gumb za vklop in izklop zvočnika. Za čiščenje svetilke ne uporabiti sredstva za čiščenje ali drgatev, da tekočina ne gre do električnih del Ne metati svetilko v gospodarski odpadek Informirajte se pri mestnom inštitutu za obdelavo odpadkah v interesjo obdelave odpadkah v sklado z varstvom okolja Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropsikim predpisom (EN 60598)

BG - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО. В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставете в експлоатация изделията, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, намиращи се в дадената от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение. Подвижно (мобилно) осветително тяло. Продуктът е предназначен само за вътрешно ползване. Производителят не приема отговорност за вреди, злополуки, причинени от неправилното монтиране и ползване. Съдържа източник на светлина LED Не отваряй продукта! LED крушките не могат да бъдат заменяни След изтичане на полезния живот на светодиодните източници осветителят трябва да се смени. LED-източник на светлина. Моля, когато е включено, не се взирай в светлината за дълго време X:Ако външният, гъвкав кабел се повреди, може да се смени само с такъв от същия тип, който се доставя от производителя. Осветителното тяло може да се използва само с намиращия се в опаковката или с имащ същите технически параметри адаптер, отговарящ на изискванията на стандарта IEC 61558-2-6, снабден със защита от късо съединение. Ако се появят проблеми във връзка с пускане в експлоатация или при функциониране, обърнете се към специалист.

Настройка на осветлението 1. С кратко натискане на бутона в горната част на говорителя може да се включи бялата светлина: може да се избира между три светлинни интензитета. 2. С продължително натискане на бутона в горната част на говорителя може да се включат следните цветове: Червен, Зелен, Тъмносин, Циан, Светлосин, променяща се RGB светлина 3. Променяща се RGB светлина: Говорителят променя цветовете според ритъма на актуално прослушваната музика

Инструкции за употреба: 1. Поставете двупозиционния прекъсвач в долната страна на уреда в положение “ON” С натискане на бутон “M” може да се влезе в режим Bluetooth Режим TF: Поставете в уреда Вашата TF карта. Говорителят веднага ще изсвири музикалния MP3 формат. Режим аудио: свържете Вашето средство по време на просивране с помощта на AUX кабел.

Главни функции:

☼ Заключване на LED тъча. След натискане на този бутон, натискането на другите бутони няма ефект, с натискане на бутона −I◀◀ функцията може да се възстанови

▶II С кратко натискане на бутона може да се просвири наново предишната песен, а с продължителното му натискане силата на звука намалява. Други функции: Приемане/прекъсване приемането на телефонно повикване/просвирване и пауза.

▶▶I+ С кратко натискане на бутона може да се премине към прослушване на следващата песен, а с продължителното му натискане да се увеличи силата на звука.

M Бутон за режимите: служи за смяна на актуалната функция.

⏻ Бутон за включване и изключване на говорителя. При чистенето на осветилното тяло, не използвайте прочистващи материали (химикали) и внимавайте да не стигне течност до електрическите части. Не изхвърлете лампата между домакинските отпадъци Попитайте местния институт по стопанисване на отпадъци за използване на отпадъците според принципа - защита на околната среда Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).

ET - LUGEGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT. Ohutuse huvides kasutage valgustit juhistele vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles. Vaadake üle joonised tootel, toote andmesildil ja kasutusjuhendis ja ärge eirake hoiatusi. Teisaldatav valgusti. Toode on ette nähtud ainult sisekasutuseks. Tootja ei vastuta juhuslike kahjude või õnnetuste eest, mis on põhjustatud mittestandardsest ühendamisest või kasutamisest. LED on kaasas Ärge monteerige seadet lahti! LED-lambid ei ole vahetatavad. LED-valgusallikate tööea lõpus tuleb asendada terve lamp. LED valgusallikas, ärge vaadake pikalt otse valgusesse! X: Kui väline painduv juhe on kahjustatud, tohib selle vahetada ainult sama tüüpi kaabliga, mis tuleb osta valgusti tootjalt. Kasutage seda ainult kaasasoleva adapteriga või samade tehniliste parameetritega lühisekindla adapteriga, mis vastab IEC 61558-2-6 standardi nõuetele. Mis tahes probleemide korral paigaldamisel või kasutamisel võtke ühendust elektrikuga.

Valgustuse reguleerimine 1. Valge valguse sisse lülitamiseks vajutage kõlari peal asuvale nupule: valida saab kolme valgustugevuse vahel. 2. Kõlari peal asuvale nupule pikalt vajutades saate valida ühe järgmistest värvidest: punane, roheline, tumesinine, tsüaan, helesinine, RGB värvivalik. 3. RGB värvivalik: kõlari värvid muutuvad vastavalt esitatava muusika rütmile.

Kasutusjuhend: 1. Vajutage seadme alaosas asuv klahvlüliti asendisse „SEES“. Vajutage „M“ nupule, et aktiveerida Bluetooth-režiim. TF-režiimi: sisestage seadmesse TF-kaart. Kõlar esitab automaatselt MP3-vormingus muusikat. Helirežiim: ühendage AUX-kaabel, kui seade esitab muusikat.

Peamised funktsioonid:

☼ LED-puutelukk.Pärast sellele nupule vajutamist lülitatakse teised nupud välja. Nende uuesti aktiveerimiseks vajutage. −I◀◀

▶II Lühike vajutus liigub tagasi eelmise loo juurde, pikk vajutus vähendab helitugevust. Muud funktsioonid: kõnele vastamine / kõne lõpetamine / taasesitus / paus.

▶▶I+ Lühike vajutus liigub edasi järgmise loo juurde, pikk vajutus suurendab helitugevust.

M Töörežiimi nupp: funktsioonide vahel lülitamiseks.

⏻ Toitenupp kõlari sisse ja välja lülitamiseks. Ärge puhastage valgustit lahustite või abrasiivsete vahenditega ja vältige elektriosade kokkupuudet vedelikega. Ärge visake lampi olmejäätmete hulka. Keskkonnanasõbraliku jäätmekäitluse kohta küsige kohalikust omavalitsusest. Meie tooted vastavad kohalduvatele Euroopa standarditele (EN 60598)

FI -VALAISIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET. Oman turvallisuutesi kannalta valaisin on asennettava käyttöohjeiden mukaan. Säilytä tämä ohje myöhempää käyttöä varten. Ota huomioon varoitukset sekä tuotteen päällä sijaitsevassa kilvessä ja käyttöohjeessa olevat kuvat. Siirrettävä valaisin. Tuote sopii vain sisäkäyttöön. Valmistaja ei ota mitään vastuuta väärästä asentamisesta tai väärästä käytöstä johtuvista vahingoista tai onnettomuuksista. Sisälltää LED valonlähteen Älä avaa valaisinta. LED-valonlähteita ei voi vaihtaa! LED valonlähteiden eliniän loputtua valaisin pitää vaihtaa. Oman terveytesi kannalta älä katso pitkään päällä olevia LED-lamppuja. X: Jos ulkoinen sähköjohto vahingoittuu, sen voi vaihtaa vain samantyyppiseen johtoon, jonka saa valmistajalta. Valaisinta voidaan käyttää vain pakkauksessa olevan tai teknissesti vastaavan, oikosulkuvarmaan ja IEC/EN61558-2-2:n mukaisen adapterin kanssa. Jos sinulla on ongelmia käyttöönoton tai toiminnan yhteydessä, ota yhteyttä sähköasentajaan.

Valaistuksen säätö 1. Kytke valkoinen valo painamalla lyhyesti kaiuttimen yläosassa olevaa painiketta: valitse kolmesta valon voimakkuudesta. 2. Paina pitkästi kaiuttimen yläosassa olevaa painiketta, kun haluat kytkeä seuraavat värit: punainen, vihreä, tummansininen, syaani, vaaleansininen, RGB vaihtovalo 3. RGB vaihtovalo: kaiutin vaihtaa värejä musiikin tahtiin

Käyttöohje: 1. Paina laitteen pohjassa olevaa keinukytkintä “ON” asentoon Siirry Bluetooth-toimintatilaan painamalla painiketta “M” TF-toimintamuoto: laita TF-kortti laitteeseen Kaiutin toistaa automaattisesti MP3-kappaleet. Audio toimintamuoto: kytke AUX-kaapeli, kun laite toistaa musiikkia.

Päätoiminnot:

☼ LED-kosketuslukko. Kun painat tätä painiketta, muiden painikkeiden painaminen ei vaikuta. Palauta toiminto painamalla painiketta. −I◀◀

▶II Paina lyhyesti palataksesi edelliselle kappaleelle, paina pitkään äänenvoimakkuuden pienentämiseksi. Muut toiminnot: vastaa puhelimeen / katkaise soiton / toista / katkaise musiikkia.

▶▶I+ Paina lyhyesti päästäksesi seuraavaan kappaleeseen, paina pitkään lisätäksesi äänenvoimakkuutta.

M Toimintapavapainike: vaihtaa toimintojen välillä

⏻ Painike, jolla kytket kaiuttimen päälle ja pois päältä Älä käytä puhdistuskemikaaleja tai hankausaineita valaisimen puhdistamiseen, ja varo ettei nestettä päästäisi sähköisien aineosien päälle. Älä heitä lamppua kotitalousjätteeseen. Kysy paikalliselta jätelaitokselta tai jätelautakunnalta, miten jätteitä voi käsitellä luonnonystävällisesti. Tuotteemme joka tapauksessa vastaavat kyseessä olevia EU:n vaatimuksia. (EN 60598)

LV - ŠVIESTUVO NAUDOJIMO IR EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJOS! Norint užtikrinti saugumą, sumontuokite ir eksploatuokite šviestuvą pagal instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas. Peržiūrėkite produkto brėžinius, produkto techninių duomenų lentelę ir instrukcijas bei atsižvelkite į perspėjimus. Nešiojamas šviestuvas. Produktas tinkamas eksploatuoti tik patalpose. Gamintojas nebus atsakingas už atsitiktinius pažeidimus ar nelaimingus įvykius, kylančius dėl netinkamo prijungimo ir naudojimo. Į LED komplektą įeina Neatidarykite produkto! LED šviesos šaltinis nekeičiamas Kai LED šviesos šaltinio tarnavimo laikas baigiasi, reikia pakeisti šviesos įrenginį. LED šviesos šaltinis, nežiūrėkite į šviesas ilgą laiką! X: Jei išorinis lankstusis kabelis pažeistas, jį galima pakeisti tik tuo pačios markės kabelį, kurį privalote įsigyti iš gamintojo. Įsitikinkite, kad būtų naudojamas tik tiekiamas adaptorius arba adaptorius, apsaugantis trumpojo jungimo, kuris pasižymėtų tais pačiais parametrais, kaip ir tiekiamas adaptorius, bei atitiktų IEC 61558-2-6 standarto reikalavimus. Jei iškilo problemų dėl paleidimo ar eksploatavimo, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.

Apšvietimo reguliavimas 1. Trumpai paspaudus garsiakalbio viršuje esantį mygtuką įjungiama balta šviesa: pasirinkite iš trijų šviesos intensyvumų. 2. Ilgai paspaudus garsiakalbio viršuje esantį mygtuką įjungiamos šios spalvos: raudona, žalia, tamsiai mėlyna, žalsvai mėlyna, šviesiai mėlyna, kintanti RBG šviesa. 3. Kintanti RGB šviesa: garsiakalbis keičia spalvas pagal grojamos muzikos ritmą.

Naudojimo instrukcijos 1. Paspauskite svirtinį jungiklį prietaiso apačioje į padėtį ON (įjungta). Paspauskite mygtuką M norėdami aktyvinti „Bluetooth“ darbinį režimą. TF darbinis režimas: įdėkite TF kortelę į įrenginį. Garsiakalbyje bus automatiškai grojama MP3 formato muzika. Garso darbinis režimas: prijunkite AUX laidą, kai įrenginys groja muziką.

Pagrindinės funkcijos

☼ LED lietimo užraktas. Kai paspaudžiamas šis mygtukas, kitų mygtukų spaudinėjimas neturės jokio poveikio, bet paspaudus , −I◀◀ funkcija atstatoma.

▶II Trumpas paspaudimas grąžina prie ankščiau grotos dainos, o ilgas paspaudimas sumažina garsą. Kitos funkcijos: atsiliepti į skambutį / padėti ragelį / groti / baigėsi laikas.

▶▶I+ Trumpu paspaudimu garsiakalbyje pereinama prie kitos dainos, o ilgas paspaudimas padidina garsą.

M Darbinio režimo mygtukas: funkcijų perjungimas.

⏻ Maitinimo mygtukas, leidžiantis garsiakalbį įjungti ir išjungti. Nevalykite šviestuvo plovikliais ar abrazyvinėmis medžiagomis ir venkite, kad vanduo nepatektų į elektrines dalis. Nešalinkite lempos su buitinėmis atliekomis. Kreipkitės į bendruomenės ar savivaldybės institucijas, kad produktas būtų šalinimas aplinkai saugiu būdu. Mūsų produktai kiekvienu atveju atitinka Europos standartų reikalavimus (EN 60598)

LT - GAISMEKĻU LIETOŠANAS INSTRUKCIJA! Drošības apsvērumu dēļ gaismekļa montāža un ekspluatācija ir jāveic saskaņā ar instrukcijām. Saglabājiet šo instrukciju. Identificējiet zīmējumus uz produkta, uz produkta datu plāksnītes un instrukcijās, un ņemiet vērā brīdinājumus. Pārvietojams gaismeklis Produkts ir piemērots lietošanai tikai telpās. Ražotājs neuzņemas atbildību par nejaušiem bojājumiem vai negadījumiem, kas radušies nestandarta savienojumu un lietošanas rezultātā. LED ietverts Neatvērt produktu! LED gaismas avoti nav nomaināmi. LED lampiņu gaismas avota kalpošana laikā beigās gaismeklis ir jānomaina. LED gaismas avots, lūdzu, nelūkojieties gaismā pārāk ilgi! X: Ja ārējais elastīgais vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ar tāda paša veida vadu, kurš jāiegādājas pie ražotāja. Lietojiet to kopā tikai ar pievienoto adapteri vai īssavienojuma drošu adapteri, kuram ir tādi paši tehniskie radītāji kā pievienotajam adapterim un kas atbilst IEC 61558-2-6 standarta prasībām. Ja jums rodas kaut kādas problēmas ar ekspluatācijas uzsākšanu vai lietošanu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.

Apgaismojuma regulēšana 1. Īslaicīgi nospiediet pogu skaļruņa augšpusē, lai ieslēgtu balto gaismu: izvēlieties vienu no trim gaismas intensitātēm. 2. Ilgāk nospiediet pogu skaļruņa augšpusē, lai ieslēgtu šīs krāsas: sarkana, zaļa, tumšzila, ciāna, gaišzila, RGB mainīga gaisma 3. RGB mainīga gaisma: skaļruņa krāsas mainās atskaņotās mūzikas ritmā

Ekspluatācijas norādījumi: 1. Pārslēdziet taustiņslēdzi izstrādājuma apakšā stāvoklī “ON” (ieslēgts) Nospiediet pogu “M”, lai aktivizētu Bluetooth darbības režīmu TF darbības režīms: ievietojiet ierīcē TF karti. Skaļrunis automātiski atskaņo MP3 mūzikas formātā Audio darbības režīms: iespraudiet AUX kabeli, kad ierīce atskaņo mūziku.

Galvenās funkcijas:

☼ LED pieskārienu bloķēšana. Pēc šīs pogas nospiešanas citas pogas vairs nedarbojas; lai atjaunotu to darbību, nospiediet. −I◀◀

▶II Īslaicīgi nospiediet, lai atskaņotu iepriekšējo atskaņoto dziesmu; ilgāk nospiediet, lai samazinātu skaļumu. Citas funkcijas: atbildēšana uz zvanu/sarunas pabeigšana/atskaņošana/pārtraukums.

▶▶I+ Īslaicīgi nospiediet, lai sāktu nākamās dziesmas atskaņošanu; ilgāk nospiediet, lai palielinātu skaļumu.

M Darbības režīma taustiņš: funkciju pārslēgšana

⏻ Strāvas poga skaļruņa ieslēgšanai un izslēgšanai Gaismekļa tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus materiālus, un neļaujiet elektriskajām detaļām nonākt saskarē ar šķidrumiem. Neizmetiet lampu mājsaimniecības atkritumos. Vērsieties savā kopienā vai pilsētas pārvaldē, lai uzzinātu par atbilstošu, videi draudzīgu atkritumu utilizāciju. Mūsu produkti atbilst katrā gadījumā atbilstošajiem Eiropas standartiem (EN 60598)

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СВЕТИЛЬНИКА И УХОДУ ЗА НИМ! В интересах собственной безопасности просим устанавливать и подключать светильник в соответствии с инструкцией. Сохраните инструкцию. Ознакомьтесь со схемами, приведёнными на самом светильнике, на его информационном щитке и в инструкции по использованию. Примите к сведению предупреждающие надписи. Переносной светильник. Светильник предназначен исключительно для использования в помещениях. Производитель не несёт ответственности за возможные несчастные случаи или ущерб, произошедшие из-за неквалифицированного подключения или неправильного использования. Включает светодиодный источник света Не открывайте светильник. Светодиодные источники света замене не подлежат! По окончании срока службы светодиодов замене подлежит весь светильник. В интересах сохранения здоровья не смотрите долго на горящие светодиоды. X: В том случае, если внешний гибкий кабель получит повреждения, его можно заменить только на кабель такого же типа, который можно приобрести у производителя. Светильник можно использовать только с адаптером, находящимся в упаковке, или с аналогичным ему адаптером, имеющим защиту от короткого замыкания и соответствующим техническому стандарту IEC 61558-2-6. В случае возникновения проблем с подключением или с эксплуатацией обращайтесь к специалистам.

Настройка освещения 1. Короткое нажатие кнопки, расположенной в верхней части динамика, включает белый свет: можно выбрать три уровня яркости. 2. Продолжительное нажатие кнопки, расположенной в верхней части динамика, включает следующие цвета: красный, зелёный, синий, сине-зелёный, голубой, сменяющие друг друга красный, зелёный и синий цвета 3. Красный, зелёный и синий цвета: цвета сменяются в ритме музыки, слышимой из динамика

Инструкция по эксплуатации: 1. Установите клавишу, расположенную в нижней части устройства, в положение «ON». Нажатием кнопки «M» включается режим Bluetooth Режим TF: Вставьте в устройство карту TF. Динамик автоматически начнёт воспроизводство музыки в формате MP3. Аудио-режим: Во время воспроизведения музыки подключите устройство через кабель AUX.

Основные функции:

☼ Сенсорная блокировка светодиодов. После её нажатия остальные кнопки перестают реагировать на нажатие. В исходное состояние можно вернуться нажатием кнопки. −I◀◀

▶II Коротким нажатием кнопки можно вернуться к предыдущей аудиозаписи, продолжительным нажатием кнопки можно сделать громче звучание. Дополнительные функции: Ответ на телефонный звонок (его прекращение), воспроизведение записи и остановка воспроизведения.

▶▶I+ Короткое нажатие кнопки — переход к следующей записи. Длинное нажатие кнопки — увеличение громкости динамика.

M Кнопка выбора режима работы: Предназначена для выбора различных функций

⏻ Кнопка для включения и выключения динамика Для чистки светильника не используйте моющие или абразивные средства и не допускайте попадания жидкости на электрические детали. Не выкидывайте лампу вместе с бытовыми отходами. Узнайте у местной организации, занимающейся вывозом отходов, как можно утилизировать такие отходы. Наша продукция во всех случаях соответствует требованиям европейских нормативных документов. (EN 60598)

MK - УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА ЗА ИНСТАЛАЦИЈА НА СВЕТИЛКА! Од безбедносни причини, вградете ја и користете ја светилката според упатството за употреба. Сочувајте го ова упатство. Разгледајте ги цртежите на производот, декларацијата на производот и упатството и земете ги предвид текстовите за предупредување.
Преносна светилка
Производот е наменет за внатрешна употреба.
Производителот не е одговорен за случајно оштетување или за несреќи настанати како резултат на нестандардно инсталирање и употреба.
во пакувањето има и светлечка диода
Не отворајте го производот! Светлечките диоди не се заменливи.
Може да ја замените арматурата за светилка на крајот на животниот век на LED светилката.
ЛЕД светилка, не гледајте во светлото подолго време!
X: Ако надворешниот флексибилен кабел е оштетен, може да се замени со кабел од ист тип којшто може да се купи од производителот.
Користете го адаптерот во прилог или адаптер со краток спој којшто ги има истите технички карактеристики како и адаптерот во прилог и исто така е во согласност со стандардот IEC 61558-2-6
Доколку имате проблеми да започнете да го користите или да го користите производот, контактирајте со квалификуван електричар.

Приспособување на светлото
1. Притиснете кратко на копчето на горниот дел од звучникот за да го вклучите белото светло: изберете од трите интензитети на светлина.
2. Притиснете долго на копчето на горниот дел од звучникот за да ги вклучите следниве бои: Црвена, зелена, темносина, тиркизна, светлосина, ЦЗС (црвена-зелена-сина) наизменична светлина
3. ЦЗС наизменична светлина: звучникот ги менува боите според ритамот на музиката што се репродуцира.

Упатство за работа:
1. Притиснете го прекинувачот што се наоѓа на долниот дел од производот на „ON“ (вклучено)
Притиснете го копчето „M“ за да влезете во работниот режим Bluetooth
Работен режим TF: внесете Tf-картичка во уредот. Звучникот автоматски репродуцира музика во MP3 музички формат
Аудио работен режим: приклучете го кабелот AUX (помошен) кога уредот репродуцира музика.

Главни функции:

☼ Копче за заклучување на LED со допир. Ако го имате притиснато ова копче, притискањето на другите копчиња нема да има ефект, а потоа притиснете −I◀◀ за да ја вратите функцијата во првобитната положба.

▶II Држете го копчето притиснато кратко време за претходната репродуцирана песна, а долго - за да се зголеми јачината на звукот. Други функции: одговарање на повик/завршување на повик/репродуцирање/пауза.

▶▶I+ Држете го копчето притиснато кратко време за звучникот да премине на следната песна, а долго - за да се зголеми јачината на звукот.

M Копче за работен режим: за движење од една функција до друга

⏻ Копче за за вклучување и исклучување на звучникот
Не чистете ја светилката со детергенти или абразивни материјали и избегнувајте контакт на течности со електричните делови.
Не фрлајте ја светилката со куќниот отпад.
Консултирајте се со заедницата или градската општина во врска со соодветно еколошко место за фрлање на отпадот.
Нашите производи се во согласност со соодветните европски стандарди (EN 60598)

SQ - UDHËZIME PËRDORIMI DHE FUNKSIONIMI PËR PAJISJEN NDRIÇUESE. Për sigurinë tuaj, montojeni dhe vendoseni pajisjen ndriçuese në punë duke u bazuar tek udhëzimet. Identifikoni skicat në produkt, në etiketën e të dhënave të produktit dhe në udhëzimet dhe merrni në konsideratë tekstet paralajmëruese. Pajisje ndriçuese e levizshme Produkti është i përshtatshëm vetëm për përdorim të brendshëm. Prodhuesi nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmtimet e rastësishme apo aksidentet që rrjedhin nga lidhja apo përdorimi jo-standard. përfshihet LED Mos e hapni produktin! Burimet e dritës LED nuk zëvendësohen Në fund të jetës së përdorimit të burimit të dritës LED, ndriçuesi duhet të zëvendësohet. Burim i dritës LED, mos i mbani sytë te llamba për një kohë të gjatë! X: Nëse kablli fleksibël i jashtëm është i dëmtuar, mund të ndërrohet vetëm me një kabëll të të njëjtit lloj që duhet të blihet nga prodhuesi. Sigurohuni që ta përdorni vetëm me adaptorin e ofruar ose një adaptor kundër qarkut të shkurtër i cili të ketë të njëjtat parametra teknikë që ka adaptori i ofruar dhe gjithashtu të përmbushë kërkesat e standardit IEC 61558-2-6. Nëse do të keni probleme me vënien në punë apo funksionimin, kontaktoni me një inxhinier elektrik të kualifikuar.

Rregullimi i ndriçimit 1. Shtypni për pak butonin sipër altoparlantit për të ndezur dritën e bardhë: zgjidhni midis tre intensiteteve të dritës. 2. Shtypni gjatë butonin sipër altoparlantit për të ndezur ngjyrat në vijim: E kuqe, E gjelbër, Blu e errët, Cian, Blu e hapur, dritë RGB që ndryshon 3. Dritë RGB që ndryshon: altoparlanti ndryshon ngjyrat nga goditja e muzikës që po luhet

Udhëzime funksionimi: 1. Shtypni çelësin në pjesën e poshtme të produktit në “ON” Shtypni butonin “M” për të hyrë në regjimin e funksionimit të Bluetooth-it Regjimi i funksionimit TF: futni kartën TF në këtë pajisje. Altoparlanti lexon automatikisht në formatin e muzikës MP3 Regjimi i funksionimit të audios: futni kabllon AUX kur pajisja është duke luajtur muzikën.

Funksionet kryesore:

☼ Bllokimi me prekje i LED. Pasi të keni shtypur këtë buton, shtypja e butonave të tjerë nuk do të ketë efekt, më pas shtypni −I◀◀ për të restauruar funksionin.

▶II Shtypni për pak për këngën e mëparshme të lexuar, shtypni gjatë për të ulur volumin. Funksione të tjera: merrni thirrjen/ mbyllni thirrjen/lexoni/caku kohor.

▶▶I+ Shtypni për pak për të kaluar altoparlantin në këngën tjetër, shtypni gjatë për të rritur volumin.

M Çelësi i regjimit të funksionimit: ndërrimi midis funksioneve

⏻ Butoni i energjisë për të ndezur dhe fikur altoparlantin Mos e pastroni pajisjen ndriçuese me detergjentë apo materiale gërryese dhe shmangni kontaktin e lëngjeve me pjesët elektrike. Mos e hidhni llambën me mbeturinat shtëpiake. Pyesni komunitetin ose bashkinë për hedhje të përshtatshme në mbrojtje të mjedisit. Produktet tona janë në përputhje me standardet europiane relative në çdo rast (EN 60598)

BE - ІНСТРУКЦЫІ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ ДЛЯ СВЯЦІЛЬНІ! Для вашай бяспекі зманціруйце свяцільню і ўвядзіце яе ў дзеянне з дапамогай гэтых інструкцый. Захавайце гэтыя інструкцыі. Знайдзіце малюнкі на прадукце, на пашпартнай таблічцы прадукту і ў інструкцыях, і адзначце для сябе папераджальныя тэксты. Пераносная свяцільня. Гэты прадукт можна выкарыстоўваць толькі ў памяшканні. Вытворца не нясе адказнасці за выпадковыя пашкоджанні або няшчасныя выпадкі, што адбываюцца праз нестандартнае падлучэнне і выкарыстанне. Светладыёд прыкладаецца Не адкрывайце прадукт! Светладыёдныя крыніцы святла неазамяняльныя Пасля заканчэння тэрміна службы святлодыёднай крыніцы неабходна замяніць свяцільню. Святлодыёдная лямпачка, не глядзіце на яе святло надта доўга! X: Калі знешні гнуткі провад пашкоджаны, яго можна замяніць толькі на провад такога ж тыпу, які трэба набыць у вытворцы. Карыстайцеся прыладай толькі з адаптарам, што прыкладаецца або адаптарам, забяспечаным ад кароткага замыкання, які мае такія самыя тэхнічныя параметры, як і адаптар, што прыкладаецца, і адпавядае патрабаванням стандарту IEC 61558-2-6 Калі вы маеце праблемы з падключэннем або працай прадукту, звярніцеся да кваліфікаванага электрыка.

Рэгуліроўка асвятлення 1. Каб уключыць белае святло, націсніце кнопку зверху дынаміка, затым выберыце адзін з трох узроўняў асвятлення. 2. Націсніце і ўтрымлівайце кнопку зверху дынаміка, каб выбраць адзін з наступных колераў: чырвоны, зялёны, сіні, бірузовы, блакітны ці пераменнае змяненне чырвонага, блакітнага і зялёнага. 3. Пераменнае змяненне чырвонага, блакітнага і зялёнага — гэта змяненне колераў дынамікам пад рытм музыкі, якая прайграецца.

Інструкцыі па эксплуатацыі: 1. Перавядзіце тумблер знізу прылады ў палажэнне «ON». Націсніце кнопку «M», каб перайсці ў рэжым працы з Bluetooth. Рэжым працы з картай памяці: для гэтага ўстаўце яе ў прыладу. Дынамік

аўтаматычна пачне прайграваць музыку ў фармаце MP3. Рэжым працы з аўдыя: для гэтага падключыце аўдыякабель падчас прайгравання музыкі прыладай.

Асноўныя функцыі:
☼ Блакіроўка кнопак. Калі націснуць дадзеную кнопку, гэта заблакіруе магчымасць націскання на астатнія кнопкі; каб адключыць функцыю, зноў націсніце. −I◀◀

▶II⤵ Адно націсканне — прайграванне папярэдняй песні; націсканне і ўтрымліванне — памяншэнне гучнасці. Іншыя функцыі: адказ на выклік; завяршэнне выкліку; прайграванне; блакіроўка па часе.

▶▶I+ Адно націсканне — пераход да наступнай песні; націсканне і ўтрымліванне — павелічэнне гучнасці.

M Кнопка выбару рэжымаў працы: пераключэнне паміж функцыямі.

⏻ Кнопка сілкавання — уключэнне і выключэнне дынаміка. Не ачышчайце свяцільню з дапамогай чысцячых сродкаў і абразіўных матэрыялаў і пазбягайце кантакту электрычных кампанентаў з вадкасцямі. Не выкідайце лямпу разам з бытавымі адходамі. Звярніцеся да мясцовых улад па інфармацыю аб належнай утылізацыі адходаў без шкоды навакольнаму асяроддзю. Нашая прадукцыя адпавядае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)

DA - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR! For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag højde for advarselsteksterne. Bærbart lysarmatur. Produktet egner sig kun til indendørs brug. Producenten er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse. LED inkluderet Produktet må ikke åbnes! LED lyskilderne kan ikke udskiftes Ved slutningen af lysdiodens levetid, skal lysarmaturet udskiftes . Lysdiodens lyskilde, du bedes undgå at stirre på lysene i længere tid! X: Hvis det ydre fleksible kabel er beskadiget, kan det kun ændres til et kabel af samme type, der skal købes fra producenten. Sørg for kun at bruge produktet med den medfølgende adapter eller en kortslutningssikker adapter, der har de samme tekniske parametre som den medfølgende adapter, og at den også opfylder kravene i IEC 61558-2-6-standarden Hvis du har problemer med at sætte produktet i drift eller betjeningen, skal du kontakte en kvalificeret elektriker.

Belysningsjustering 1. Tryk kort på knappen øverst på højttaleren for at tænde det hvide lys: Vælg mellem tre lysintensiteter. 2. Tryk og hold knappen nede på toppen af højttaleren for at tænde følgende farver: rød, grøn, mørkeblå, cyan, lyseblå, RGB skiftende lys. 3. RGB skiftende lys: højttaleren skifter farverne ifølge rytmen til den musik, der spilles.

Betjeningsvejledning 1. Skub strømafbryderen på bunden af produktet til “ON” (tændt) Tryk på knappen “M” for at gå ind I Bluetooth-betjeningstilstand TF-betjeningstilstand: Indsæt TF-kortet i enheden. Højttaleren spiller automatisk i MP3-musikformat Audio-betjeningstilstand: Tilslut AUX-kablet, når din enhed spiller musik.

Vigtige funktioner:
☼ LED berøringslås. Når du har trykket på denne knap, vil det ikke have nogen effekt at trykke på andre knapper, og tryk −I◀◀ derefter på for at gendanne funktionen.

▶II⤵ Tryk kort for den forrige sang, der spilles, tryk og hold den nede for at reducere lydstyrken. Andre funktioner: Hent opkald / læg på / afspil / time-out.

▶▶I+ Tryk kort for at overføre højttaleren til den næste sang, tryk og hold knappen nede for at øge lydstyrken.

M Knap for betjeningstilstand: skifter mellem funktioner

⏻ Tænd/sluk-knap for at tænde og slukke højtaleren Lysarmaturet må ikke rengøres med rengøringsmidler eller slibematerialer, og undgå kontakt med væsker eller elektriske dele. Lampen må ikke smides i husholdningsaffaldet. Kontakt din kommune eller bydistrikt for hensigtsmæssigt bortskaffelse af miljøvenligt affald. Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ! ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοποιήστε τα σχεδιαγράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα. Φορητό φωτιστικό. Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή ατυχήματα που προκαλούνται από ακατάλληλη σύνδεση και χρήση. Το LED συμπεριλαμβάνεται Μην ανοίγετε το προϊόν! Οι πηγές φωτισμού LED δεν είναι αντικαταστάσιμες Στο τέλος της διάρκειας ζωής της λυχνίας LED το φωτιστικό χρειάζεται αντικατάσταση. Για την προστασία της υγείας σας αποφεύγετε την παρατεταμένη έκθεση των ματιών σας στον φωτισμό LED. X: Αν πάθει ζημιά το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο, πρέπει να αντικατασταθεί με άλλο του ίδιου τύπου που θα προμηθευτείτε από τον κατασκευαστή. Η χρήση του φωτιστικού επιτρέπεται μόνο με τον παρεχόμενο αντάπτορα ή με έναν αντάπτορα με προστασία από βραχυκύκλωμα, ο οποίος έχει τα ίδια τεχνικά χαρακτηριστικά με τον παρεχόμενο αντάπτορα και πληροί και τις προδιαγραφές του προτύπου IEC 61558-2-6 Αν αντιμετωπίζετε προβλήματα με τη θέση σε λειτουργία ή τη λειτουργία, συμβουλευτείτε έναν πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο.

Ρύθμιση φωτισμού 1. Πατήστε σύντομα το κουμπί στο επάνω μέρος του ηχείου για να ενεργοποιήσετε το λευκό φως: επιλέξτε από τρεις εντάσεις φωτός. 2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί στο επάνω μέρος του ηχείου για να ενεργοποιήσετε τα ακόλουθα χρώματα: Κόκκινο, Πράσινο, Σκούρο μπλε, Κυανό, Ανοιχτό μπλε, εναλλασσόμενο φως RGB 3. Εναλλασσόμενο φως RGB: το ηχείο εναλλάσσει τα χρώματα με το ρυθμό της μουσικής που αναπαράγεται

Οδηγίες χρήσης: 1. Πιέστε τον διακόπτη στο κάτω μέρος του προϊόντος σε θέση “ON”. Πατήστε το πλήκτρο “M” για να μπείτε στη λειτουργία Bluetooth. Λειτουργία TF: Τοποθετήστε την κάρτα TF στη συσκευή. Το ηχείο παίζει αυτόματα την μουσική σε μορφή MP3 Λειτουργία ήχου: Συνδέστε το καλώδιο AUX όταν η συσκευή σας παίζει μουσική.

Κύριες λειτουργίες:
☼ Κλείδωμα αφής LED. Αφού πιέσετε αυτό το κουμπί, πατώντας τα άλλα κουμπιά δεν θα έχει αποτέλεσμα, στη συνέχεια πατήστε −I◀◀ για να επαναφέρετε τη λειτουργία.

▶II⤵ Πατήστε σύντομα το κουμπί για το προηγούμενο τραγούδι, πατήστε το παρατεταμένα για να μειώσετε την ένταση. Άλλες λειτουργίες: παραλαβή κλήσης / κλείσιμο / αναπαραγωγή / διαγραφή χρόνου.

▶▶I+ Πιέστε σύντομα το κουμπί για το προηγούμενο τραγούδι, πατήστε παρατεταμένα για να αυξήσετε την ένταση

M Κλειδί τρόπου λειτουργίας: εναλλαγή μεταξύ λειτουργιών

⏻ Κουμπί για την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του ήχου. Μην καθαρίζετε το φωτιστικό με απορρυπαντικά και υλικά τριψίματος και αποφεύγετε την επαφή υγρών με τα ηλεκτρικά μέρη. Μην πετάτε το φωτιστικό στα οικιακά απορρίμματα. Ρωτήστε τον δήμο ή την κοινότητά σας για τον φιλικό στο περιβάλλον τρόπο διάθεσης των απορριμμάτων. Τα προϊόντα μας πληρούν τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση).

KA - სანათი არმატურის გამოყენების და ექსპლუატაციის წესები. თქვენი უსაფრთხოებიდან გამომდინარე სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა მოხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად. შეასრულეთ ეს ინსტრუქციები. იპოვეთ ნახაზები პროდუქტზე, პროდუქტის ძირითადი მონაცემების ფურცელზე და ინსტრუქციებში და გაითვალისწინეთ გამაფრთხილებელი ტექსტი. მოძრავი სანათური არმატურა პროდუქტის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ შენობის შიგნით. მწარმოებელი არ იქნება პასუხისმგებელი შემთხვევით დაზიანებასა და ავარიებზე, რომლებიც გამოწვეულია არასტანდარტული შეერთების ან გამოყენების შედეგად. თან ერთვის შუქის დიოდი არ გახსნათ პროდუქტი! დიოდური შუქის წყარო არ არის გამოცვლადი. LED სინათლის წყაროს ექსპლუატაციის ვადის გასვლის შემდეგ, სანათი უნდა შეიცვალოს. შუქდიოდური განათების წყარო, გთხოვთ, ნუ მიაჩერდებით შუქს დიდი ხნით! X: თუ დაზიანებულია გარე ელასტიური სადენი, მისი შეცვლა შეიძლება მხოლოდ იმავე ტიპის სადენით, რომლის შეძენაც უნდა მოხდეს მწარმოებლისაგან. გამოიყენეთ მხოლოდ მოწოდებულ ადაპტერთან ან მოკლე ჩართვისგან დამცავ ადაპტერთან, რომელსაც იმავე ტექნიკური პარამეტრები აქვს, როგორც მოწოდებულ ადაპტორს და აგრეთვე აკმაყოფილებს IEC 61558-2-6 სტანდარტის მოთხოვნებს. თუ გექნებათ პრობლემები სანათურის ექსპლუატაციაში შეყვანისას ან მუშაობისას, დაუკავშირდით კვალიფიციურ ელექტრიკოსს.

სინათლის დარეგულირება 1. თეთრი ნათების ჩასართავად, დინამიკის თავზე მოთავსებულ ღილაკს დააწექით მცირე ხნით: აირჩიეთ სინათლის სამი სიმძლავრიდან ერთ-ერთი. 2. შემდეგ ფერებზე გადასართავად, დინამიკის თავზე მოთავსებულ ღილაკს დააწექით ხანგრძლივად: წითელი, მწვანე, მუქი ლურჯი, მომწვანო-ცისფერი, ღია ცისფერი, RGB ალტერნატიული ნათება 3. RGB ალტერნატიული ნათება: დინამიკი ცვლის ფერებს მუსიკის რიტმის პარალელურად

სამუშაო ინსტრუქციები: 1. დააჭირეთ ორმხრივ გადამრთველს პროდუქტის ბოლოში «ON»-ზე გადასართავად BLUETOOTH-ის სამუშაო რეჟიმში შესასვლელად დააჭირეთ ღილაკს «M» TF სამუშაო რეჟიმი: ჩასვით TF ბარათი მოწყობილობაში. დინამიკი ავტომატურად დაუკრავს მუსიკას MP3 ფორმატში აუდიო სამუშაო რეჟიმი: შეაერთეთ AUX კაბელი, როდესაც თქვენი მოწყობილობა უკრავს მუსიკას.

ძირითადი ფუნქციები:
☼ LED სენსორული საკეტი. ამ ღილაკზე დაჭერის შემდეგ, სხვა ღილაკებზე ხელის დაჭერა უშედეგო იქნება,მათი ფუნქციის აღსადგენად, დააჭირეთ −I◀◀ ღილაკს.

▶II⤵ მოკლე დაჭერა - წინა სიმღერა, ხანგრძლივად დაჭერა - ხმის დაწევა. სხვა ფუნქციები: ზარის პასუხი/ზარის დაყოვნება/დაკვრა/შესვენება.

▶▶I+ ხანმოკლე დაჭერით დინამიკი გადავა შემდეგ სიმღერაზე, ხანგრძლივი დაჭერის შემთხვევაში, ხმა აიწევს.

M სამუშაო რეჟიმის ღილაკი: გადართვა ფუნქციებს შორის

⏻ კვების ღილაკი, დინამიკის ჩასართავად და გამოსართავად არ გაწმინდოთ სანათი არმატურა სარეცხი ან სახეხი საშუალებებით და თავიდან აიცილეთ ელექტრო ნაწილებზე სითხეების მოხვედრა. ლამპა არ გადაყაროთ საოჯახო ნაგავთან ერთად. თხოვეთ თქვენს საზოგადოებას ან ქალაქს ნაგვის გარემო-მეგობრული სახით განკარგვა. თითოეულ შემთხვევაში ჩვენი პროდუქტები აკმაყოფილებენ შესაბამის ევროპულ სტანდარტებს (EN 60598)

NN -BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR! For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturen i drift basert på instruksjonene. Bevar disse instruksjonene. Identifiser tegningene på produktet, på produktdataskiltet og i bruksanvisningen, og ta advarselsstekstene i betraktning. Bærbart lysarmatur. Produktet er kun egnet for innvendig bruk. Produsenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle skader eller ulykker som skyldes ikke-standard tilkobling og bruk. LED inkludert Ikke åpne produktet! LED-lyskildene er ikke utskiftbare På slutten av levetiden til LED lyskilde må byttes lysarmaturen. LED-lyskilde: ikke stirr pl lysene i lang tid! X: Hvis den ytre fleksible ledningen er skadet, kan den bare endres til en ledning av samme type, som må kjøpes fra produsenten. Sørg for at du bare bruker den med den medfølgende adapteren, eller en kortslutningssikker adapter som har de samme tekniske parametere som den medfølgende adapteren, samt oppfyller kravene i standarden IEC 61558-2-6 Ta kontakt med en kvalifisert elektriker om du skulle ha problemer med idriftsettelse eller drift.

Lysjustering 1. Trykk kort på knappen øverst på høyttaleren for å slå på det hvite lyset: velg mellom tre lysintensiteter. 2. Trykk langt på knappen øverst på høyttaleren for å slå på følgende farger: Rød, Grønn, Mørkblå, Cyan, Lyseblå, vekslende RGB lys 3. Vekslende RGB lys: høyttaleren veksler fargene til rytme av musikken som spilles

Bruksanvisningen: 1. Trykk på vippebryter på bunnen av produktet for å slå “PÅ” Trykk på knappen “M” for å gå inn i Bluetooth-modus Driftsmodus TF: Sett inn TF-kort i enheten. Høyttaleren spiller automatisk i MP3-musikkformat Driftsmodus lyd: Koble AUX-kabelen når enheten spiller musikk.

Hovedfunksjoner:

☼ LED berøringslås. Når du har trykket på denne knappen, vil andre knapper ikke ha noen effekt, og trykk deretter −I◀◀ for å gjenopprette funksjonen.

▶II⤵ Trykk kort for forrige sang, trykk lang for å redusere lydstyrken. Andre funksjoner: telefonsamtale / legge på / spill / spillepause.

▶▶I+ Trykk kort for å hoppe høyttaleren til neste sang, trykk lenge for å øke lydstyrken.

M Knappen driftsmodus: omkopling mellom funksjoner

⏻ Knapen av / på for å slå høyttaler av og på Ikke rengjør lysarmaturen med vaskemidler eller skuremidler, og unngå kontakt mellom væsker og elektriske deler. Ikke kast lampen i husholdningsavfallet. Henvend deg til borettslaget eller kommunen angående hensiktsmessige miljøvennlig avfallshåndtering. Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)

IT - ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE! Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l’apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze. Apparecchio di illuminazione portatile. Il prodotto è adatto solamente all’uso interno. Il produttore declina ogni responsabilità per danni imprevisti o incidenti derivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali. LED incluso Non aprire il prodotto! I LED non sono sostituibili Al termine della vita utile della sorgente luminosa a LED, sostituire l’apparecchio di illuminazione. Sorgente luminosa a LED: non fissare le luci a lungo! “X: se il cavo flessibile esterno è danneggiato, può essere sostituito solo con un cavo dello stesso tipo che deve essere acquistato dal produttore. “ Assicurarsi di utilizzare solo l’adattatore fornito o un adattatore a prova di cortocircuito che abbia le stesse caratteristiche tecniche dell’adattatore fornito e che, inoltre, rispetti i requisiti della norma CEI 61558-2-6, In caso di problemi di messa in funzione o di funzionamento, contattare un elettricista qualificato.

Regolazione dell’illuminazione 1. Premere brevemente il pulsante sopra l’altoparlante per attivare la luce bianca: selezionare una delle tre intensità luminose disponibili. 2. Tenere premuto il pulsante sopra l’altoparlante per attivare i seguenti colori: rosso, verde, blu scuro, ciano, azzurro, luce alternata RGB 3. Luce alternata RGB: l’altoparlante alterna i colori seguendo il ritmo della musica riprodotta

Istruzioni per l’uso: 1. Premere l’interruttore a bilanciere alla base del prodotto per accenderlo Premere il pulsante “M” per attivare la modalità operativa con Bluetooth Modalità operativa TF: inserire la scheda TF nel dispositivo. L’altoparlante riproduce automaticamente brani in formato MP3 Modalità operativa audio: collegare il cavo AUX durante la riproduzione della musica.

Funzioni principali:
☼ Blocco a tocco dei LED. Dopo avere premuto questo pulsante, la pressione di altri pulsanti non produrrà alcun effetto. Premere per ripristinare −I◀◀ le funzioni.

▶II⤵ Premere brevemente per riprodurre il brano precedente, tenere premuto per abbassare il volume. Altre funzioni: risposta a chiamata/chiusura chiamata/riproduzione/pausa della riproduzione.

▶▶I+ Premere brevente per riprodurre il brano successivo, tenere premuto per alzare il volume.

M Tasto modalità operativa: esegue la commutazione tra le funzioni

⏻ Pulsante di accensione per accendere e spegnere l’altoparlante Non pulire l’apparecchio di illuminazione con detergenti o materiali abrasivi ed evitare di porre i componenti elettrici a contatto con liquidi. Non smaltire la lampada nei rifiuti domestici Chiedere alla comunità o alla Municipalità informazioni sulle procedure appropriate per uno smaltimento ecologico. Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN! För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande. Bärbar armatur. Produkten är endast avsedd för inomhusanvändning. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från anslutning och användning som avviker från standard. LED ingår Öppna inte produkten! LED-ljuskällor är inte utbytbara I slutet av livstid av LED ljuskällorna måste utbytas lampan. För att förvara din sundhet undvika ständig ögonkontakt med LED diod. X: Om den yttre flexibla kabeln är skadad så kan det bara ändras till en kabel av samma typ som måste köpas från tillverkaren. Se till att enbart använda den med den medföljande adaptern eller en kortslutningssäkra adapter som har samma tekniska parametrar som den medföljande adaptern har och även möter kraven i standarden IEC 61558-2-6 Om du har problem med idrifttagning, kontakta en behörig elektriker.

Belysningsinställning 1. Korttidspressning på topp av högtalaren för att koppla in vitt ljus: kan väljas från tre ljusintensiteten 2. Längtidspressning på topp av högtalaren för att koppla in följande färger: röd, grön, mörkblå, cyanblå, RGB växelfyrljus RGB växelfyrljus: högtalaren växlar färger enligt rytm av spelade musik

Bruksanvisning 1. Press vipparm strömställare på nedre del av produkten till “ON” Press knappen “M” för att gå in driftssättet “Bluetooth” TF driftssätt: be att ställa in TF kort i enheten. Högtallaren spelar automatiskt i format MP3 Audio driftssätt: be att proppa AUX kabel, när enheten spelar musik

Huvudfunktioner
☼LED beröringslås. När de knapen är pressada då kan vara övriga knappar inte verksama. Knapp −I◀◀ pressning kan ni återställa till funktionen.

▶II⤵ Korttidspressning för tidigare spel är längtidspressning nödvändig för att reducera ljudstyrkan. Övriga funktioner: upptagning / upphängning / spel / paus

▶▶I+ Korttidspressning för att springa högtalaren över följande stycken. Längtidspressning för att öka ljudstyrkan.

M Driftssätt tangent: omkoppling bland funktioner

⏻ Knapp “Power” för att koppla in och av högtalaren Rengör inte armaturen med rengöringsmedel eller slipande material och undvika kontakt med vätskor med elektriska delar. Avyttra inte lampan med hushållsavfall. Fråga i din kommun var det är bäst att avyttra miljövänligt avfall. Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)

TR - LAMBA IÇIN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALIMATLARI! Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri tanımlayın ve uyarı yazılarını dikkate alın. Portatif lamba armatürü Ürün, sadece bina içi kullanıma uygundur. Üretici, standarda uymayan bağlantı ve kullanımdan kaynaklanan ikinci derecedeki hasar ya da kazalardan sorumlu olmayacaktır. LED dâhil Ürünün içini açmayın! LED ışık kaynakları değiştirilemez. LED ışık kaynağının ömrünün sonunda, ışık armatürü yenisiyle değiştirilmelidir. LED ışık kaynağı - Lütfen ışıklara uzun süre boyunca direkt olarak bakmayınız! X: Dıştaki bükülgen kablo hasar gördüyse, sadece üreticiden alınması gereken aynı türden bir kablo ile değiştirilebilir. Bunu sadece verilen adaptörle ya da verilen adaptörle aynı teknik parametrelere sahip olan kısa devre dirençli adaptörle kullandığınızdan ve aynı zamanda da IEC 61558-2-6 standardının gereksinimlerine uyduğundan emin olun. Çalıştırmaya başlama ya da çalıştırma ile ilgili herhangi bir sorununuz varsa, kalifiye bir elektrikçi ile görüşün.

Aydınlatma ayarı 1. Beyaz ışığı açmak için hoparlörün üst kısmındaki düğmeye kısa basın: üç ışık yoğunluğundan birini seçin. 2. Aşağıdaki renkleri açmak için hoparlörün üzerindeki düğmeye uzun basın: Kırmızı, Yeşil, Koyu Mavi, Camgöbeği, Açık Mavi, RGB değişimli ışık 3. RGB değişen ışık: hoparlör renkleri çalınan müziğin ritmine göre değiştirir

Kullanma talimatları: 1. Ürünün alt kısmındaki salınım anahtarını “AÇIK” konuma getirin Bluetooth çalışma moduna girmek için “M” düğmesine basın TF çalışma modu: TF kartı cihaza takın. Hoparlör otomatik olarak MP3 müzik formatında çalar Ses çalışma modu: cihazınız müzik çalarken AUX (yardımcı) kablosunu takın.

Ana işlevler:
☼ LED dokunmatik kilit. Bu düğmeye bastığınızda, diğer düğmelere basıldığında herhangi bir etki olmaz, daha sonra işlevi geri yüklemek için −I◀◀ düğmesine basın.

▶II⤵ Önceki şarkının çalınması için kısa basın, ses seviyesini azaltmak için uzun basın. Diğer işlevler: arama alma / kapatma / çalma / zaman aşımı.

▶▶I+ Hoparlörü sonraki şarkıya atlatmak için kısa basın; ses seviyesini artırmak için uzun basın.

M Çalışma modu tuşu: işlevler arasında geçiş

⏻ Hoparlörü açıp kapatmak için güç düğmesi Sıvıların elektrikli parçalara temasını önlemek için, lambayı deterjanlarla ya da aşındırıcı maddelerle temizlemeyin. Lambayı evsel atıklarla birlikte atmayın. Uygun bir çevre dostu atık bertarafı için yöre halkına ya da belediyeye sorun. Ürünlerimiz, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uymaktadır (EN 60598).

AZ - ÇIRAĞIN ISTIFADƏSI VƏ ONA QULLUQ ÜZRƏ TƏLIMAT! Öz şəxsi təhlükəsizliyiniz üçün sizdən çırağı təlimata uyğun olaraq quraşdırmaq və qoşmaq xahiş olunur. Təlimatı saxlayın. Çırağın üzərində, onun texniki məlumatlar cədvəlində və istifadəçi təlimatında göstərilmiş cizgilər ilə tanış olun. Xəbərdaredici mətnləri nəzərə alın.
Daşınan çıraq
Çıraq sırf otaqlarda istifadə üçün nəzərdə tutulub.
İstehsalçı qeyri-standart qoşulma və ya istifadədən qaynaqlanan zədələrə və ya qəzalara görə məsuliyyət daşımır.
İşıqdiodu daxildir
Çırağı açmayın! İşıqdiodlu işıq mənbələri dəyişdirilmir!
LED işıq mənbəyinin istismar müddətinin sonunda çıraq dəyişdirilməlidir.
LED işıq mənbəyi - yanan işıqlara çox baxmayın.
X: Xarici elastik naqil zədələndiyi halda onu yalnız istehsalçıdan alınan həmin növ naqilə dəyişmək lazımdır.
Çırağı yalnız qablaşdırmada olan adapter ilə və ya qısa qapanmadan müdafiəsi olan IEC 61558-2-6 texniki standartına müvafiq olan analoji adapter ilə istifadə etmək olar.
Qoşulma və ya istismarla əlaqəli problemlər yarananda mütəxəssisə müraciət edin.

İşıq tənzimlənməsi
1. Ağ işığı yandırmaq üçün spiker üzərində düyməyə klikləyin: üç işıq dərəcəsi üzrə seçim edin.
2. Aşağıda təqdim olunan rənglərdən birinə keçid almaq üçün spiker üzərində düyməni basıb saxlayın: Qırmızı, Yaşıl, Tünd mavi, Firuzəyi, Açıq mavi, QYM alternativ işıq
3. QYM alternativ işıq: spiker səslənən musiqinin diapazonu əsasında rənglər üzrə dəyişir

İstifadə təlimatları:
1. Qurğunun alt hissəsində yerləşən çeviricini “ON” vəziyyətinə gətirin
Bluetooth əməliyyat rejimini daxil etmək üçün “M” düyməsi üzərinə klikləyin
TF əməliyyat rejimi: TF kartı qurğuya daxil edin. Spiker avtomatik olaraq musiqiləri MP3 musiqi formatında səsləndirəcək
Audio əməliyyat rejimi: qurğunuz musiqi səsləndirdikdə yardımçı kabeli qoşun.

Əsas funksiyalar:
☼ LED toxunuş ilə kilidləmə. Bu düyməni kliklədikdən sonra, digər düymələr deaktiv olacaq, funksiyanı bərpa etmək üçün −I◀◀ düyməsi üzərinə klikləyin

▶II⤵ Qısa zamanda klikləyərək öncəki mahnıya keçid ala, uzunmüddətli klikləyərək səsi azalda bilərsiniz

▶▶I+ Qısa zamanda klikləyərək növbəti mahnıya keçid ala, uzunmüddətli klikləyərək səsi artıra bilərsiniz

M Əməliyyat rejimi düyməsi: funksiyalar arasında keçid

⏻ Spikerin yandırıb-söndürmə düyməsi
Çırağı yuyucu və cilalayıcı maddələrlə təmizləməyin və elektrik hissələrin üzərinə mayenin daxil olmasına yol verməyin.
Lampanı məişət tullantıları ilə bir yerdə tullamayın
Bu cür tullantıların ekologiyaya zərər vurmadan utilizasiyası barədə icmanızdan və ya rayonunuzdan öyrənin.
Bizim məhsulumuz bütün hallarda avropa standartlarının tələblərinə cavab verir (EN 60598)

BS - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i pridržavajte se napisanih upozorenja. Prenosivo rasvjetno tijelo. Proizvod je prikladan jedino za upotrebu u zatvorenom prostoru. Proizvođač neće snositi odgovornost za slučajna oštećenja ili nezgode nastale uslijed nestandardnog priključivanja i korištenja. Priložen LED Proizvod ne smijete otvarati! LED svjetla se ne mogu zamijeniti Na kraju radnog vijeka LED svjetla neophodno je zamijeniti rasvjetno tijelo. LED svjetlo. Nemojte gledati direktno u svjetla duže vremena! X: Ako je vanjski fleksibilni kabl oštećen, moguće ga je isključivo zamijeniti za isti tp kabla, koji se mora poručiti od proizvođača. Povedite računa da ga koristite isključivo sa priloženim adapterom ili sa adapterom za zaštitu od kratkog spoja koji ima iste tehničke parametre kao priloženi adapter i zadovoljava zahtjeve standarda IEC 61558-2-6 Ako budete imali bilo kakvih problema sa uključivanjem ili funkcioniranjem proizvoda, kontaktirajte kvalificiranog električara.

Podešavanje osvjetljenja 1. Kratko pritisnite taster na gornjem dijelu zvučnika kako biste uključili bijelo svjetlo: izaberite između tri intenziteta svjetla. 2. Dugo držite pritisnut taster na gornjem dijelu zvučnika kako biste uključili sljedeće boje: crvena, zelena, tamnoplava, cijan, svijetloplava, RGB naizmjenično svjetlo 3. RGB naizmjenično svjetlo: zvučnik mijenja boje u ritmu muzike

Uputstvo za korištenje: 1. Pritisnite preklopni prekidač na donjem dijelu proizvoda na “ON” Pritisnite taster “M” kako biste ušli u režim rada Bluetootha TF režim rada: stavite TF karticu u uređaj. Zvučnik će automatski reprodukovati muziku u MP3 formatu Audio režim rada: priključite AUX kabl kad uređaj reprodukuje muziku.

Glavne funkcije:
☼ Blokada dodirom LED-a. Nakon pritiska ovog tastera, pritisak na druge tastere neće imati efekta, zato pritisnite −I◀◀ kako biste vratili funkcije.

▶II⤵ Kratki pritisak za prethodno reproduciranu pjesmu, dugi pritisak za smanjenje jačine. Ostale funkcije: prihvatanje poziva/ prekid/reprodukovanje/pauza.

▶▶I+ Kratki pritisak za prebacivanje zvučnika na sljedeću pjesmu, dugi pritisak za pojačavanje.

M Taster za režim rada: prelazak na druge funkcije

⏻ Taster za uključivanje i isključivanje zvučnika Nemojte čistiti rasvjetno tijelo deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima. Lampu nemojte odlagati u kućni otpad. Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životnog okoliša. Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Europske unije (EN 60598)

LB - BENOTZUNGS- AN BETRIIBSULEEDUNGE FIR BELIICHTUNGSKIERPER! Fir Är Sécherheet montéiert an huelt de Beliichtungskierper baséierend op den Instruktiounen a Betrib. Versuergt dës Instruktiounen. identifizéiert d’Ofbildungen um Produkt, um Ugaabsschëld vum Produkt an an den Instruktiounen a beuecht d’Warnhiwäiser. Drobare Beliichtungskierper. D’Produkt ass nëmmen intern ze benotzen. Den Hiersteller haft net fir Schied oder Accidenter, déi wéinst onsaachgeméissem Uschloss oder Gebrauch entstinn. LED inkludéiert D’Produkt net opmaachen! LED-Liichtquelle sinn net ersetzbar Um Enn vun der Liewensdauer vun der LED-Liichtquell muss de Beliichtungskierper ersat ginn. LED-Liichtquell, w. e. g. net ze laang an d’Luuchte kucken! X: Sollt de baussechte flexibele Kabel beschiedegt sinn, dann däerf en nëmmen duerch e Kabel vum selwechten Typ ersat ginn, dee vum Hiersteller kaaft muss ginn. Stellt sécher, datt en nëmme mam matgeliwwerten Adapter oder engem kuerzschlosssécheren Adapter oder engem iwwer entspriechend technesch Parametere verfügenden Adapter benotzt gëtt, deen der Norm IEC 61558-2-6 entsprécht. Sollt Dir Problemer mat der Installatioun oder dem Betrib vum Produkt hunn, da kontaktéiert w. e. g. e qualifizéierten Elektriker.

Beliichtungsupassung 1. Dréckt de Knäppchen uewen um Lautsprecher kuerz, fir das wäisst Liicht unzeschalten: Wielt eng vun dräi Liichtintensitéiten. 2. Dréckt de Knäppchen uewen um Lautsprecher laang, fir zu de folgende Faarwen ze wiesselen: Rout, Gréng, Donkelblo, Cyan, Hellblo, RGB-Wiesselliicht 3. RGB-Wiesselliicht: d’Lautsprechere wiesselen d’Faarf mam Takt vun der ofgespillter Musek

Bedéngungsuleedung: 1. Dréckt de Rockerschalter ënnen um Produkt op “ON” Dréckt de Knäppchen “M”, fir an de Bluetoothmodus ze wiesselen FT-Betribsmodus: Leet d’TF-Kaart an den Apparat an. De Lautsprecher spillt automatesch am MP3-Musekformat of Audiobetribsmodus: Stiecht den AUX-Kabel an, wann Ären Apparat Musek ofspillt.

Haaptfunktiounen:
☼LED-Touchspär. Wann Dir dëse Knäppche gedréckt hutt, huet d’Drécke vun anere Knäppercher keng Auswierkung, dréckt dann −I◀◀, fir d’Funktioun erëm hierzestellen.

▶II⤵ Dréckt kuerz, fir dat lescht ofgespillt Lidd, dréckt laang, fir de Volume ze verréngeren. Aner Funktiounen: Uruff unhuelen/ opleeën/Zäitspär.

▶▶I+ Kuerz drécken, fir datt de Lautsprecher op dat Lidd sprénqt, laang drécken, fir de Volume ze erhéijen.

M Betribsmodusschlëssel: tëschent de Funktiounen ëmschalten

⏻ Un-/Ausschalter, fir Lautsprecher un- an auszeschalten Botzt de Beliichtungskierper net mat Botz- oder Scheuermëttel a vermeit, datt d’Elektrodeeler mat Waasser a Beréierung kommen. D’Luuchten net am Hausoffall entsuergen. Frot Är Gemeng oder Staadverwaltung fir déi richteg ëmweltfrëndlech Offallsentsuergung. Eis Produkter entspriechen de jeeweilegen europäesche Virschrëften (EN 60598)

NL - GEBRUIKS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES VOOR LAMPARMATUUR. Voor uw eigen veiligheid, monteer en installeer de lamparmatuur volgens de aanwijzingen. Bewaar de instructies. Bepaal de juiste diagrammen op het product, op het gegevensoverzicht en in de aanwijzingen en neem de waarschuwingen in acht. Draagbare lamparmatuur. Het product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. De fabrikant kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor incidentele schade die het gevolg is van ondeugdelijke aansluiting en gebruik. Bevat LED lichtbron Maak de lamp niet open! De LED lichtbronnen kunnen niet worden vervangen! Als de LED lichtbronnen aan het einde van hun levensduur zijn gekomen dient de lamp te worden vervangen. Vermijd langdurig staren in de LED lichtbron, vanwege mogelijke gezondheidsrisico’s. X: Als de externe flexibele kabel beschadigd raakt dient deze te worden vervangen door een gelijk type kabel, bij de fabrikant te verkrijgen. De lamparmatuur mag alleen met een adapter gebruikt die tegen kortsluiting beveiligd is, technisch uitgevoerd als op de verpakking aangegeven of daarmee vergelijkbaar, en aan de IEC 61558-2-6 norm voldoet Bij problemen aangaande installatie en gebruik, raadpleeg een expert.

Instelling verlichting 1. Door kort op de knop bovenop de luidspreker te drukken kan het witte licht worden aangeschakeld: er kan worden gekozen uit drie lichtsterktes 2. Door langere tijd op de knop bovenop de luidspreker te drukken kunnen de volgende kleuren worden ingesteld: Rood, Groen, Donkerblauw, Cyaan, Lichtblauw, RGD afwisseld licht 3. RGB afwisselend licht: de luidspreker varieert de kleuren op de maat van de gespeelde muziek

Gebruiksaanwijzing 1. Zet de schakelaar op de onderzijde van de luidspreker in de “On”-stand Door op knop “M” te drukken kan de Bluetooth-mode geactiveerd worden TF gebruiksmode: Plaats de TF kaart in het toestel. De luidspreker zal automatisch de mp3 muziek gaan afspelen. Audio gebruiksmode: sluit het muziek spelende toestel aan met behulp van een AUX kabel

Hoofdfuncties
☼ LED contact slot, na het indrukken van deze knop heeft het indrukken van de andere knoppen geen effect. Door de knop −I◀◀ nogmaals in te drukken wordt het slot opgeheven.

▶II⤵ Door de knop kort in te drukken wordt het voorafgaande nummer afgespeeld, door langer in te drukken neemt het afspeelvolume af. Overige functies: opnemen/ophangen telefoon en afspelen/afspelen onderbreken.

▶▶I+ Door de knop kort in te drukken wordt het volgende nummer afgespeeld, door de knop langer in te drukken neemt het afspeelvolume toe.

M Mode knop: Hiermee kan tussen de diverse functies geschakeld worden

⏻ Aan- en uitschakelaar voor de luidspreker Gebruik geen schoonmaak- of schuurmiddelen bij het reinigen van de lamparmatuur en vermijd dat vocht electrische delen kan bereiken. Niet in het huishoudelijk afval deponeren Informeer bij het plaatselijke afvalverwerkingsinstituut naar milieuvriendelijke verwerkingsmogelijkheden van afval. Onze producten voldoen in alle gevallen aan de relevante Europese normen (EN 60598).

GA - TREORACHA ÚSÁIDE AGUS OIBRIÚCHÁIN DON FHEISTIÚ SOLAIS! Ar mhaithe le do shábháilteacht, feistigh an feistiú solais agus cuir i bhfeidhm é de réir na dtreoracha. Caomhnaigh na treoracha seo. Aithin na léaráidí ar an táirge, ar an phláta sonraí na táirge, agus sna treoracha agus cuir na téacsanna foláirimh san áireamh. Feistiú solais iniompartha. Níl an táirge seo oiriúnach ach d’úsáid laistigh. Ní bheidh an táirgeoir faoi dhliteanas i leith damáistí teagmhasacha nó taismí mar gheall ar cheangal neamhchaighdeánach agus úsáid neamhchaighdeánach. LED leis seo Ná hoscail na táirge! Ní bhíonn foinsí solais LED in-athsholáthraithe Ag deireadh théimhse saoil an fheistithe solais LED, ní mór an feistiú solais a athsholáthar. Foinse solais LED , ná stán ar shoilse go ceann i bhfad! X: Má bhíonn an cábla solúbtha lasmuigh damáiste, ní mór cábla den chineál céanna a chur ina áit agus is gá an cábla sin a cheannach ón táirgeoir. Bí cinnte de gan é a úsáid ach leis an gcuibheoir atá soláthartha nó le cuibheoir díon-ghearrchiorcad a bhfuil na sonraíochtaí teicniúla céanna aige agus atá ag an cuibheoir atá soláthartha agus a bhfuil ceanglais chaighdeán IEC 61558-2-6 comhlíonta aige. Má bhíonn aon fhadhb agat agus an feistiú solais á chur i bhfeidhm agat, déan teagmháil le leictreoir cáilithe.

Coigeartú solais 1. Brúigh an cnaipe ar bharr an challaire go gairid chun an solas bán a chur ar siúil: roghnaigh ceann den trí chineál déine solais. 2. Brúigh an cnaipe ar bharr an challaire i bhfad chun na dathanna a leanas a chur ar siúil: Dearg, Glas, Dúghorm, Cian, Gealghorm, Solas Ailtéarnach RGB 3. Solas ailtéarnach RGB: malartaíonn an callaire idir na dathanna de réir rithim an cheoil atá á chasadh.

Treoracha oibríochta: 1. Brúigh an lasc rac ar bhun an ghléis chuig “ON” Brúigh cnaipe “M” chun teacht ar mhodh oibríochta Bluetooth Modh oibríochta TF: cuir cárta TF isteach sa ghléas. Cuireann an callaire MP3 an ceol MP3 ar siúil go huathoibríoch Modh oibríochta fuaime: plugáil an sreang AUX isteach nuair atá do ghléas ag casadh ceoil.

Príomh-fheidhmeanna:
☼Glas tadhaill LED. Tar éis an cnaipe a bhrú, má bhruann tú cnaipí eile ní bheidh éifeacht acu, ansin brúigh −I◀◀ chun an fheidhm a athshlánú.

▶II⤵ Brúigh go gairid le haghaidh amhrán seinnte, brúigh i bhfad chun fuaim a ísliú. Feidhmeanna eile: glaoch a fhreagairt/ deireadh leis an nglaoch/seinn/am istigh.

▶▶I+ Brúigh go gairid chun an ceallaire a chur ar aghaidh go dtí an chéad amhrán eile, brúigh i bhfad chun fuaim a ardú.

M Eochar mhodh oibríochta: feidhm a athrú

⏻ Cnaipe cumhachta chun an ceallaire a chasadh air agus as Ná glan an feistiú solais le glantaigh ná le hábhair scríobacha agus seachain teagmháil idir leachtanna agus codanna leictreacha. Ná caith an lampa amach leis an dramhaíl tí. Fiarfaidh don phobal nó don bhaile maidir le diúscairt dramhaíola cuí atá neamhdhíobhálach don timpeallacht. Cloíonn ár gcuid táirigí leis na caighdeáin Eorpacha a bhaineann leo i ngach gcás (EN 60598)

IS - NOTKUNAR- OG STARFRÆKSLULEIÐBEININGAR FYRIR LJÓSASTÆÐI! Í öryggisskyni skal setja upp ljósastæðið og taka það í notkun samkvæmt leiðbeiningunum. Geymdu leiðbeiningarnar. Finndu teikningarnar á vörunni, á upplýsingaplötu vörunnar og í leiðbeiningunum og hafðu hliðsjón af viðvaranatextunum. Hreyfanlegt ljósastæði. Varan hentar aðeins til notkunar innandyra. Framleiðandi ber ekki skaðabótaábyrgð á tilfallandi tjóni eða slysum af völdum tengingar og notkunar sem ekki er með hefðbundnum hætti. LED ljós fylgir með Ekki opna vöruna! Ekki er hægt að skipta um LED ljósgjafana Við lok endingartíma LED ljósgjafans verður að skipta um ljósastæðið. LED ljósgjafi, ekki horfa í ljósin í langan tíma! X: Ef ytri sveigjanlegi kapallinn er skemmdur má aðeins skipta honum út fyrir kapal af sömu gerð sem kaupa verður hjá framleiðandanum. Gakktu úr skugga um að nota það aðeins með meðfylgjandi millistykki, eða millistykki, sem varið er gegn skammhlaupum með sömu tæknilýsingu og meðfylgjandi millistykki, og sem uppfyllir einnig kröfur IEC 61558-2-6 staðalinn Ef vandamál koma upp við uppsetningu eða notkun vörunnar skaltu hafa samband við rafvirkja.

Stilling á ljósi 1. Ýttu stutt á hnappinn ofan á hátalaranum til að kveikja á hvíta ljósinu: velja má um þrjá styrkleika á ljósi. 2. Ýttu lengur á hnappinn ofan á hátalaranum til að kveikja á eftirfarandi litum: Rauðum, grænum, dökkbláum, blágrænum, ljósbláum, RGB breytilegum lit 3. RGB breytilegur litur: hátalarinn breytir um lit eftir takti tónlistarinnar sem verið er að hlusta á

Notkunarleiðbeiningar 1. Ýttu veltirofanum undir vörunni í „KVEIKT“ Ýttu á hnappinn „M“ til að fara í Bluetooth ham TF hamur: settu TF kort í tækið. Hátalarinn spilar sjálfkrafa MP3 tónlistarsniðið Hljóðhamur: tengdu AUX snúruna þegar tækið þitt spilar tónlist.

Helstu aðgerðir:
☼ LED snertilás. Ef þú ýtir á hnappinn gerist ekkert ef ýtt er á aðra hnappa, ýttu síðan á −I◀◀ til að gera þá virka á ný.

▶II⤵ Ýttu í stutta stund til að leika aftur fyrra lag, ýttu í lengri tíma til að lækka hljóðstig. Aðrar aðgerðir: svara símtali/leggja á/hlé.

▶▶I+ Ýttu í stutta stund til að láta hátalarann leika næsta lag, ýttu í lengri tíma til að hækka hljóðstig.

M Hamhnappur: skipt á milli aðgerða

⏻ Rafmagnshnappur til að kveikja og slökkva á hátalaranum Ekki þrífa ljósastæðið með hreinsiefnum eða sverfandi efnum og gættu þess að vökvi komist ekki í snertingu við rafhluta vörunnar. Ekki farga ljósinu með heimilissorpi. Leitaðu upplýsinga þar sem þú býrð eða í sveitarfélaginu um viðeigandi umhverfisvæna úrgangsförgun. Vörur okkar uppfylla viðeigandi Evrópustaðla í hverju tilviki (EN 60598)

CA - INSTRUCCIONS D’ÚS I FUNCIONAMENT DE LES LÀMPADES! Per la seva seguretat, instal·li i utilitzi les làmpades seguint aquestes instruccions. Desi les instruccions. Identifiqui els dibuixos del quadre de botons del producte i els esquemes de les instruccions i tingui en compte els textos d’advertència. Làmpada portàtil. Aquest producte només és adequat per a interiors. El fabricant no es responsabilitza de cap dany indirecte o accident causat per un ús o instal·lació inadequat. llums LED inclosos No obri el producte! Els llums LED no són reemplaçables Caldrà substituir la làmpada al final de la vida útil de les bombetes LED. No miri fixament els llums LED! X: En cas que el cable flexible extern estigui malmès, només es podrà substituir per un cable del mateix tipus que cal comprar al fabricant. Asseguri’s d’utilitzar-la només amb l’adaptador contra curtcircuits que proporcionem o amb un adaptador amb els mateixos paràmetres tècnics d’acord amb els requeriments IEC de les normes 61558-2-6 Si té problemes amb la instal·lació o el funcionament del producte, si us plau, posi’s en contacte amb un lampista qualificat.

Configuració del llum 1. Premi el botó de la part superior de l’altaveu per encendre el llum blanc: pot escollir tres intensitats de llum diferents. 2. Premi llargament el botó de la part superior de l’altaveu per escollir entre aquests colors: Vermell, Verd, Blau Marí, Cian, Blau Cel, llum canviant vermell, verd, blau. 3. Llum canviant vermell, verd i blau: l’altaveu fa canviar els colors al ritme de la música que es reprodueix.

Instruccions de funcionament: 1. Situï el botó de la part inferior del producte en posició “ON” Premi el botó “M” per iniciar el mode Bluetooth Mode de funcionament TF: insereixi la targeta TF dins el dispositiu. L’altaveu reproduirà automàticament la música en format MP3 Mode de funcionament de l’àudio: endolli el cable AUX mentre el dispositiu reprodueix la música.

Funcions principals:
☼ Bloqueig del LED. Quan hagi premut aquest botó, el fet de prémer altres botons no tindrà cap efecte i caldrà prémer −I◀◀ per restaurar-ne la funció.

▶II⤵ Premi breument per escoltar l’anterior cançó, premi llargament per abaixar el volum. Altres funcions: agafar trucada/penjar reproducció/desconnexió..

▶▶I+ Premi breument per saltar a la següent cançó, premi llargament per abaixar el volum.

M Botó de mode de funcionament: canvi entre funcions

⏻ Botó d’encesa per encendre i apagar l’altaveu No netegi la làmpada amb detergents ni materials corrosius i eviti el contacte de líquids amb les parts elèctriques. No llenci la làmpada a la brossa. Busqui una deixalleria o punt de recollida d’aparells electrònics on la pugui dipositar. Els nostres productes s’ajusten als estàndards europeus pertinents (EN 60598)

MT - STRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU U T-TĦADDIM TA’ FITTING TAD-DAWL! Għas-sigurezza tiegħek, immonta u ħaddem il-fitting tad-dawl skond l-istruzzjonijiet. Żomm dawn l-istruzzjonijiet. Identifika d-disinni fuq il-prodott, fuq il-pjanċa tad-dejta tal-prodott, u fl-istruzzjonijiet u agħti kas it-testi ta’ twissija. Fitting tad-dawl li jinġarr. Il-prodott huwa adattat għall-użu fuq ġewwa biss. Il-produttur ma jistax ikun responsabbli għal ħsarat inċidentali jew aċċidenti minħabba konnessjoni jew użu mhux skond l-istandard. LED inkluż Tiftaħx il-prodott! Is-sorsi tad-dawl LED ma jinbidlux Fi tmiem il-ħajja tas-sosr tad-dawl LED, il-fitting tad-dawl irid jinbidel. Sors ta’ dawl LED - jekk jogħġbok tharisx ħafna lejn id-dawl għal ħin twil! X: Jekk il-kejbil flessibli ta’ barra huwa bil-ħsara, huwa jista’ jinbidel biss ma’ kejbil tal-istess tip li għandu jintxtara mingħand il-produttur. Kun żgur li tużaha biss mal-adapter provdut jew ma adapter bi protezzjoni kontra ċ-ċirkwit kort li għandu l-istess parametri tekniċi kif għandu l-adapter pprovdut u anke jissodisfa r-rekwżiti tal-istandard IEC 61558-2-6 Jekk ikollok xi problemi biex tibda tħaddem jew matul it-tħaddim, ikkuntattja electrician kwalifikat.

Aġġustament tad-dawl 1. Agħfas ftit il-buttuna fuq l-ispiker biex tixgħel id-dawl abjad: agħżel minn tliet intensitajiet ta’ dawl 2.Agħfas fit-tul il-buttuna fuq l-ispiker biex tixgħel il-kuluri li ġejjin: Aħmar, Aħdar, Blu Skur, Cyan, Blu Ċar, Dawl li jalterna RGB 3. Dawl li jalterna RGB: l-ispiker jalterna l-kuluri mad-daqq tal-mużika li tkun qed tindaqq

Struzzjonijiet għat-tħaddim 1. Dawwar is-switch rocker fuq isfel tal-prodott lejn “ON” Agħfas il-buttuna “M” biex tidħol fil-modalità tat-tħaddim tal-Bluetooth Modalità tat-tħaddim TF: daħħal il-kard TF fl-apparat. L-ispiker awtomatikament idoqq fil-format ta’ mużika MP3 Modalità tat-tħaddim tal-awdjo: ipplaggja l-kejbil AUX minn fejn l-apparat tiegħek qed idoqq il-mużika

Funzjonijiet ewlenin:
☼ Tiskir bil-mess LED. Wara li tkun għafast din il-buttuna, jekk tagħfas buttuni oħrajn ma jkun hemm ebda effett, imbagħad −I◀◀ agħfas biex tirritorna l-funzjoni

▶II⤵ Agħfas ftit għas-song li ndaqqet, aghfsa twila biex tnaqqas il-volum. Funzjonijiet oħrajn: hu sejħa/aqta’/doqq/ħin mitmum

▶▶I+ Agħfas ftit biex l-ispiker idoqq s-song li tmiss, agħfsa twila biex żżid il-volum

M Funzjoni tal-modalità tat-tħaddim: bdil tal-funzjonijiet

⏻ Buttuna tad-dawl biex tixgħel u titfi l-ispiker Tnaddafx il-fitting tad-dawl b’deterġents jew materjali li joborxu u evita l-kuntatt tal-likwidi ma’ partijiet elettriċi. Tarmix il-lampa mal-iskart domestiku Staqsi lill-komunità jew lill-belt għal rimi ta’ skart xieraq li ma jagħmilx ħsara lill-ambjent Il-prodotti tagħna jikkonformaw mal-istandards Ewropej relattivi f’kull każ (EN 60598)

ME - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvjetno tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na umu tekstualna upozorenja. Prenosivo rasvjetno tijelo. Proizvod je prikladan jedino za korišćenje u zatvorenom prostoru. Proizvođač neće biti odgovoran za slučajna oštećenja ili nezgode koje nastaju uslijed nestandardnog priključivanja i korišćenja. Priložen LED Ne otvarajte proizvod! LED svjetla se ne mogu zamijeniti Na kraju životnog vijeka LED svjetla, mora se zamijeniti rasvjetno tijelo. LED svjetlo, molimo vas ne gledajte direktno u svjetla duže vremena! X: Ako je spoljni fleksibilni kabl oštećen, njega je moguće zamijeniti jedino za istu vrstu kabla koji se mora poručiti od proizvođača. Vodite računa da ga koristite jedino sa dobijenim adapterom ili sa adapterom za zaštitu od kratkog spoja koji ima iste tehničke parametre kao dobijeni adapter i ispunjava zahtijeve standarda IEC 61558-2-6 Ukoliko biste imali bilo kakvih problema kod uključivanja ili funkcionisanja proizvoda, kontaktirajte kvalifikovanog električara.

Podešavanje osvjetljenja 1. Kratko pritisnite dugme na gornjem dijelu zvučnika da biste uključili bijelo svjetlo: odaberite između tri intenziteta svjetla. 2. Duže držite pritisnuto dugme na gornjem dijelu zvučnika da biste uključili sljedeće boje: crvena, zelena, tamnoplava, cijan, svijetloplava, RGB naizmjenično svjetlo 3. RGB naizmjenično svjetlo: zvučnik mijenja boje u ritmu muzike

Uputstvo za upotrebu: 1. Pritisnite preklopni prekidač na donjem dijelu proizvoda na “ON” Pritisnite dugme “M” da biste ušli u režim Bluetootha Režim TF režim: umetnite TF karticu u uređaj. Zvučnik će automatski reprodukovati muziku u MP3 formatu Audio režim: priključite AUX kabl kad uređaj reprodukuje muziku.

Glavne funkcije:
☼ Blokada dodirom LED-a. Kad pritisnete ovo dugme, pritisak na drugu dugmad neće imati efekta, zato pritisnite −I◀◀ da biste vratili funkcije.

▶II⤵ Kratki pritisak za prethodno reproduciranu pjesmu, dugi pritisak za smanjenje jačine. Ostale funkcije: prihvatanje poziva/ prekid/reprodukovanje/pauza.

▶▶I+ Kratki pritisak za prelazak zvučnika na sljedeću pjesmu, dugi pritisak za pojačavanje.

M Dugme za režim: prelazak na druge funkcije

⏻ Dugme za uključivanje i isključivanje zvučnika Nemojte čistiti rasvjetno tijelo sa deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima. Lampu nemojte odlagati u kućni otpad. Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životne sredine. Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije (EN (60598)

HY - ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ և ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ: Ձեր անվտանգության համար լուսային սարքի մոնտաժումն ու գործողության մեջ դնելը հիմնված է նշված ցուցումների վրա: Պահպանե՛ք այս ցուցումները: Համեմատե՛ք ապրանքում, տեղեկատվական թերթիկում և ցուցումներում ներկայացված տվյալները և պահպանե՛ք նախազգուշական տեքստերը: Դյուրաշարժ լուսային սարք Ապրանքը հարմար է միայն շինության մեջ օգտագործման համար: Արտադրողը չի կրում պատասխանատվություն սխալ միացման և օգտագործման հետևանքով առաջացած պատահական վնասվածքների և խափանումների համար: Լուսադիոդային լույսի աղբյուր Լուսային սարքը նախատեսված չէ հոսանքի հզորությամբ կարգավորիչով աշխատելու համար: LED լույսի աղբյուրի շահագործման ժամանակը ավարտվելուց հետո, լուսատուն պետք է փոխվի: Առողջության պաշտպանության նկատառումներով երկար մի՛ նայեք տաք լուսադիոդներին: X. Եթե արտաքին ճկուն լարը վնասվի, ապա այն պետք է փոխի միայն արտադրողը կամ նույնատիպ որակավորում ունեցող մասնագետ-էլեկտրիկը: Լուսային սարքը կարելի է օգտագործել տուփում գտնվող ադապտերով կամ դրան նման ադապտերով, որն ունի IEC 61558-2-6 տեխնիկական ստանդարտին համապատասխան պաշտպանություն կարճ միացումից: Միացման կամ շահագործման հետ խնդիրներ առաջանալու դեպքում դիմե՛ք մասնագետ-էլեկտրիկներին:

Լուսատուի կարգավորումներ 1. Սպիկերի վերևի կոճակը կարճ հպումով սեղմե՛ք սպիտակ լույսը միացնելու համար. Ընտրե՛ք գունային երեք խտություններ: 2. Սպիկերի վերևի կոճակը երկար հպումով սեղմե՛ք հետևյալ գույները միացնելու համար՝ Կարմիր, Կանաչ, Մուգ կապույտ, Ցիան, Բաց կապույտ, RGB փոփոխվող գույն: 3. RGB փոփոխվող գույն. սպիկերը փոխում է գույները՝ ըստ երաժշտության տոնայնության

Գործարկման հրահանգներ. 1. Սեղմե՛ք ռոքերի անջատիչը սարքի “ON” կոճակի վրա Սեղմե՛ք “M” բլութութ ռեժիմին միանալու համար TF ռեժիմ. սարքի մեջ դրե՛ք TF քարտ. Սպիկերը ավտոմատ նվագում է MP3 ձևաչափով Աուդիո ռեժիմ. Միացրե՛ք AUX մալուխը Ձեր սարքին, երբ այն երաժշտություն է նվագում:

Հիմնական ֆունկցիաներ.
☼ LED հպման կողպեք. Այս կոճակը սղմած պահելու դեպքում, մյուս կոճակները չեն աշխատի, այնուհետև սեղմե՛ք −I◀◀ վերականգնելու համար ֆունկցիան:

▶II⤵ Կարճ սեղմե՛ք տարբեր երգերի համար, երկար սեղմե՛ք՝ ձայնը իջեցնելու համար: Այլ ֆունկցիաներ՝ զանգ/ անջատում/նվագել/ժամանակի ավարտ.

▶▶I+ Կարճ սեղմե՛ք սպիկերը մյուս երգին տեղափոխելու համար, երկար սեղմե՛ք՝ ձայնը բարձրացնելու համար:

M Շահագործման ֆունկցիայի բանալի՝ տարբեր ֆունկցիաներ կարող եք ընտրել:

⏻ Սպիկերը միացնում անջատում է Լամպի մաքրման համար մի՛ օգտագործեք լվացող կամ հարող միջոցներ և մի՛ թողեք, որ լամպի էլեկտրական մասերի վրա հեղուկ հայտնվի: Մի՛ նետեք լուսային սարքը կենցաղային թափոնների հետ միասին: Թափոնների դուրսբերմամբ զբաղվող տեղական կազմակերպությունից ճշտեք, թե ինչպես կարելի է ոչնչացնել այդպիսի թափոնները: Մեր արտադրանքը բոլոր դեպքերում համապատասխանում է եվրոպական ստանդարտներին: (EN 60598)

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E OPERAÇÃO PARA ACESSÓRIOS DE ILUMINAÇÃO! Para sua segurança, monte e coloque os acessórios de iluminação a funcionar com base nas instruções. Conserve estas instruções. Identifique os desenhos no produto, na placa de dados do produto e nas instruções e tenha em consideração os textos de aviso. Acessório de iluminação portátil. O produto é adequado apenas para utilização interior. O produtor não será responsável por danos incidentais ou acidentes resultantes de uma ligação e utilização não convencionais. LED incluído Não abra o produto! As fontes de luz LED não são substituíveis No final da vida útil da fonte de luz LED, o acessório de iluminação tem de ser substituído. Fonte de luz LED, não olhe para as luzes durante muito tempo! X: Se o cabo flexível exterior estiver danificado, apenas pode ser trocado para um cabo do mesmo tipo que tem de ser comprado ao produtor. Certifique-se de que apenas o utiliza com o adaptador fornecido ou um adaptador anti curto circuito que possua os mesmos parâmetros técnicos que o adaptador fornecido e cumpra também os requisitos da norma IEC 61558-2-6. Se tiver problemas com a colocação em funcionamento ou operação, contacte um eletricista qualificado.

Ajuste da iluminação 1. Prima brevemente o botão na parte superior do altifalante para ligar a luz branca: escolha entre três intensidades de luz. 2. Prima longamente o botão no topo do altifalante para ligar as seguintes cores: Vermelho, Verde, Azul Escuro, Ciano, Azul Claro, luz RGB alternada 3. Luz RGB alternada: o altifalante alterna as cores de acordo com o ritmo da música que está a tocar

Instruções de funcionamento: 1. Empurre o interrutor basculante na base do produto para “ON” Prima o botão “M” para entrar no modo operacional de Bluetooth Modo operacional TF: insira o cartão TF no dispositivo. O altifalante toca automaticamente música no formato MP3 Modo operacional de áudio: insira o cabo AUX quando o seu dispositivo estiver a tocar música.

Funções principais:
☼ LED de bloqueio de toque. Se tiver premido este botão, quando premir outros botões não terá qualquer efeito, depois prima −I◀◀ para repor a função.

▶II⤵ Pressão curta para a música tocada antes, pressão longa para baixar o volume. Outras funções: atender chamada/desligar/ tocar/tempo limite.

▶▶I+ Pressão curta para passar o altifalante para a música seguinte; pressão longa para aumentar o volume.

M Tecla de modo operacional: mudar entre funções

⏻ Botão de energia para ligar e desligar o altifalante Não limpe o acessório de luz com detergentes ou materiais abrasivos e evite o contacto de líquidos com peças elétricas. Não coloque o candeeiro no lixo doméstico. Solicite na sua autarquia local ou na câmara municipal informações sobre depósitos de resíduos amigos do ambiente. Os nossos produtos cumprem em casa caso as correspondentes normas europeias relevantes (EN 60598)

ES -INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO PARA LUMINARIA. Es importante seguir las instrucciones para el montaje y la puesta en marcha de la luminaria para su seguridad. Conserve las instrucciones. Identifique las figuras indicadas sobre el producto, tabla de datos del producto y en las instrucciones de uso y respete las inscripciones de advertencia. Luminaria móvil. El producto debe ser utilizado en el interior. El fabricante no asume la responsabilidad de los daños o accidentes provocados por la conexión o utilización incompetentes. Dispone de una fuente de luz LED No abra la luminaria. Los LED-es no pueden ser cambiados. Al final del período de vida de los LED, hay que cambiar la luminaria. Para proteger su salud, recomendamos que evite el contacto largo de los ojos con los diodos LED. X: Si el cable exterior flexible se deteriora, debe ser cambiado con el mismo tipo de cable que se puede comprar del fabricante. La luminaria puede ser utilizada sól con el adaptador que se halla en el embalaje o con datos técnicos idénticos, conforme a la norma IEC 61558-2-6, protegido contra cortocircuito. En caso de problemas relacionados con la instalación o el funcionamiento, contacte a un especialista.

AJUSTES DEL ALUMBRADO 1.- Pulsando brevemente el botón de la parte superior del altavoz se puede activar y desactivar la luz blanca: tres opciones para la potencia lumínica 2.- Pulsando largamente el botón de la parte superior del altavoz se puede acceder a los siguientes colores: rojo, verde, azul oscuro, cyanide, azul claro, luz variable RGB 3.- Luz variable RGB: el atavoz va cambiando los colores al compás de la música reproducida

Instrucciones de uso 1.- Ponga en posición “ON” el interruptor que se encuentra en la parte inferior del aparato. Pulsando el botón “M” se puede acceder al modo de operación Bluetooth Modo de operación TF: Inserte en el aparato una tarjeta TF. El alatavoz reproduce automáticamente el formato musical de MP3 Modo de operación en audio: Con un cable de AUX conecte su dispositivo durante la reproducción

Funciones principales
☼ Después de pulsar el cierre táctil de LED, tras haber pulsado el botón, los botones no tendrán efecto, al pulsar el botón −I◀◀ se puede restablecer la función.

▶II⤵ Pulsando brevemente el botón se puede acceder al número musical reproducido anteriormente, pulsando largamente el botón se puede disminuir el volumen. Otras funciones: recepción/interrupción de la llamada telefónica/reproducción, interrupción de la reproducción

▶▶I+ Pulsando brevemente el botón, se puede saltar al siguiente número musical y pulsando largamente el botón se puede aumentar el volumen del altavoz

M Botón modo de operación: sirve para saltar entre diferentes funciones.

⏻ Botón para activar y desactivar el altavoz Para la limpieza de la luminaria, no utilice productos químicos o abrasivos y no derrame agua sobre los componentes eléctricos. No tire la lámpara a la basura doméstica. Contacte el establecimiento local de gestión de residuos para su reciclaje. Nuestros productos son siempre conformes a las normas europeas (EN 60598)